

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 97 (1979)  
**Heft:** 254

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 17.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich  
 Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21  
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
 Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 254 - 3421

Bern, Dienstag, 30. Oktober 1979  
 Berne, mardi, 30 octobre 1979

97. Jahrgang  
 97<sup>e</sup> année

N° 254 - 30. 10. 1979

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni

Bern, Luzern, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist.

Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation.

Liquidations-Schuldenruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.

Edelmetallkontrolle - Contrôle des métaux précieux - Controllo dei metalli preziosi: 3536-3552; 7784-7792

Bilanzen - Bilans - Bilanci

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel im Dreivierteljahr 1979.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Bern - Berne - Berna

Büro Biel

Berichtigung  
 Presstechnik Willy Lüthy A.G., in Biel (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1979, S. 3106). Richtige Schreibweise der deutschen Fassung der Firma: Presstechnik Willy Lüthy A.G.

Büro Schwarzenburg

18. Oktober 1979  
 Landwirtschaftliche Genossenschaft Wahlern, Niederteil, in Lanzenhäusern, Gemeinde Wahlern (SHAB Nr. 235 vom 7. 10. 1976, S. 2836). Aus der Verwaltung ausgeschieden: Fritz Hostettler, seine Unterschrift ist erloschen. Neu in die Verwaltung wurde als Vizepräsident gewählt: Walter Stoll, von Guggisberg, in Häusern, Gemeinde Wahlern; er zeichnet mit dem Sekretär kollektiv zu zweien.

Büro Thun

19. Oktober 1979

Walter Annaheim, in Thun, Spezialgeschäft für Herren- und Damenwäsche (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1962, S. 2647). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

19. Oktober 1979

H. Trachsel, in Blumenstein. Inhaber der Firma ist Hans Trachsel, von St. Stephan, in Blumenstein. Handel mit Lebensmitteln. Eschlikkehr.

19. Oktober 1979

Karl Zweiacker, in Allmendingen, Gemeinde Thun. Handel mit Gross- und Kleinvieh (SHAB Nr. 109 vom 10. 5. 1968, S. 1008). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

19. Oktober 1979

Imoco AG, in Thun. An- und Verkauf sowie Verwaltung von Immobilien und Überbauung von Grundstücken auf eigene oder fremde Rechnung, ferner Vermittlung von Finanzierungen aller Art. Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 214 vom 13. 9. 1979, S. 2935), durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft. Nachdem das Verfahren durch Urteil des Konkursrichters von Thun vom 3. September 1979 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Firma in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöst.

19. Oktober 1979

Walter Wenger, Bedachungen, in Thun. Ausführung sämtlicher Flach- und Steilbedachungen (SHAB Nr. 128 vom 3. 6. 1976, S. 1574). Die Unterschrift von Anton Stettler, Geschäftsführer, ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Hofstettenstrasse 47a/B, 3601 Thun.

Büro Wangen an der Aare

Berichtigung

H.R. Stalder, in Niederönz (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1979, S. 3335). Das letzte Zitat lautet richtig: (SHAB Nr. 260 vom 6. 11. 1975, S. 2960).

18. Oktober 1979

Fred Obrecht, in Wangen an der Aare. Fachgeschäft für Foto, Radio und Television (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1967, S. 550). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.

Luzern - Lucerne - Lucerna

19. Oktober 1979

Florin & Scherler AG, in Kriens, Bellstrasse 10 (gemietete Räume), 6010 Kriens (Neueintragung). Aktiengesellschaft laut Statuten vom 10. 8./12. 10. 1979. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen, wie thermographische Untersuchungen und Beratungen, insbesondere im Bau- und Industriebereich; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Grundstücken. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 10. August 1979 und 12. Oktober 1979 übernimmt die Gesellschaft von Carmen Florin, Kriens, und Christian Florin, in Kriens, Büromöbel, Schreibmaschine, Sachbücher und Auto VW Golf zum Preise von Fr. 10 000, welcher Betrag voll ans Grundkapital angerechnet wird, Fr. 40 000 sind bar einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: höchstens 3 Mitglieder. Präsident: Christian Florin, von lgis, in Kriens; Mitglied: Hermann Kambly, von Zürich, in Trubschachen; sie zeichnen einzeln.

Zug - Zoug - Zugo

18. Oktober 1979

James Kuhn and Company AG (James Kuhn and Company Ltd) (James Kuhn and Company SA), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. Juni 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Anlagektor; sie kann auch Handelsgeschäfte irgendwelcher Art betreiben. Im besonderen bezweckt sie die Beratung von Gesellschaften des privaten und öffentlichen Rechts sowie von Privatpersonen mit dem Ziel der Förderung der Investitions-, bzw. Anlagebereitschaft von Investoren im Verhältnis zu den Klienten der Gesellschaft. Sie bezweckt ferner die Suche nach geeigneten Investitionsmöglichkeiten und die Auswertung derselben im Interesse der Gesellschaft. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, ein-

geteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Jean-Marc Vuille, von La Sagne, in Zürich, Präsident; James R. Kuhn, Staatsangehöriger der USA, in Brüssel (B), Delegierter, und Dr. Jürg W. Leutenegger, von Eschlikon TG, in Zürich, Mitglied; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Grosshaus am Kolinplatz, c/o lic. iur. Rolf Schweiger, 6300 Zug.

18. Oktober 1979

Intrafast AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 17. Oktober 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Durchführung von finanziellen und kommerziellen Transaktionen, insbesondere Handel mit und Vermittlung von Mineralöl- und Chemieprodukten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen und Immobilien erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Walter Süssli, von Wettlingen, in Zug, Präsident, und lic. oec. Erwin Andermatt, von und in Baar; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 10, c/o Experta Treuhänd AG, 6300 Zug.

18. Oktober 1979

Nebhold AG, in Zug. Erbringung von Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 307 vom 31. 12. 1976, S. 3780). Lic. iur. Beat Busmann und lic. iur. Markus Lüthold sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

18. Oktober 1979

Nosag Nord-Süd-Agenturen AG, Zug, in Zug. Übernahme von Fabrikations- und Handelsvertretungen (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1978, S. 3143). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Juli 1979 wurden die bisherigen 100 auf den Namen lautenden Stimmrechtsaktien zu Fr. 100 und die bisherigen 40 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100 umgewandelt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100.

18. Oktober 1979

Sand AG Neuheim, in Neuheim. Ausbeutung, Verarbeitung und Verkauf von Mineralien usw. (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1979, S. 1235). Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Gero Büttiker, von Olten, in Hirzel; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Oktober 1979

Warner Swasey (Schweiz) AG, in Baar. Kauf und Verkauf von Baumaschinen usw. (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1974, S. 3193). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 5. Oktober 1979 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Kauf und Verkauf von Baumaschinen und deren Ersatzteilen sowie von Werkzeugmaschinen und deren Ersatzteilen im Ausland, insbesondere solcher, die durch The Warner & Swasey Company, deren Tochtergesellschaften, Lizenznehmer oder Lizenzgeber hergestellt werden usw.

18. Oktober 1979

Imberg AG, in Zug. Finanzierungen und Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 103 vom 5. 5. 1978, S. 1407). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. Oktober 1979 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun: Zettersfeld Handels- und Finanzierungs-A.G.

18. Oktober 1979

Substantia AG für Finanzierungen und Beteiligungen, in Zug (SHAB Nr. 300 vom 23. 12. 1969, S. 2944). Arthur Weber ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR wurde gewählt: Paul O. Scherer, von Zürich und Flühl, in Zug; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Domizil: Bahnhofstrasse 26, c/o Schweizerische Bankgesellschaft.

18. Oktober 1979

Sidofan AG, in Zug. Verwaltung und Vermögenswerten usw. (SHAB Nr. 258 vom 4. 11. 1975, S. 2938). Dr. Henri G. Elfen ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR wurde gewählt: Dr. Heinz W. Schluep, von Schnottwil und Messen SO, in Horgen; er führt Einzelunterschrift.

18. Oktober 1979

Remar Finanz AG in Liquidation, in Zug. Durchführung von Finanzierungen usw. (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1978, S. 2791). Neues Liquidationsdomizil: via Cantonale 19, c/o Fides Società Fiduciaria, 6900 Lugano.

18. Oktober 1979

Xyrofin AG, in Baar. Handel mit Xylitol usw. (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1979, S. 1983). Dr. Alfred Hartmann, Präsident; Max Berger, Dr. Peter Leiser und Marti Johannes Tarkela sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR, als Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien, wurde gewählt: Fritz Gerber, von Röttenbach im Emmental, in Zollikon. Taru Reino Kai Rossi, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident des VR, und Andreas Hauri und Ernst Gustav von Herten, Mitglieder des VR, sind nun auch Delegierte des VR; sie führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

18. Oktober 1979

**Tuboplast AG**, in Z u g, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Patenten usw. (SHAB Nr. 243 vom 17. 10. 1979, S. 3289). William J. Steinmetz, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR, als Präsident, wurde gewählt: Kenneth A. Yarnell, Bürger der Vereinigten Staaten von Amerika, in Short Hills, New Jersey (USA); er führt Einzelunterschrift.

18. Oktober 1979

**Grün Chemische & Pharmazeutische AG**, in Z u g, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1975, S. 2540). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Juli 1979 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Grün Chemische & Pharmazeutische AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidatorin ist Anita Gaimard, geborene Guzzoni, von Genf, in Lugano, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates.

18. Oktober 1979

**TRP Tourist Research & Planning AG**, in Z u g, Forschung und Planung auf dem Gebiet des Tourismus usw. (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1979, S. 1115). Dr. René Weber, Präsident, und Hans Anzen sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu in den VR wurden gewählt: Lorenzo Martinengo, italienischer Staatsangehöriger, in Zug, Präsident und Delegierter mit Einzelunterschrift; René Martinengo, von Neuchâtel an der Thur, in Zug, mit Einzelunterschrift, und Johann Hauser, von und in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Oktober 1979

**Backag-Handels-, Beratungs- & Finanz AG**, in Z u g, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. September 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist es mit Konsum- und Investitionsgütern internationalen Handel zu treiben, einschliesslich Kommissions- und Transitgeschäfte; andere Unternehmen zu beraten und alle einschlägigen Dienstleistungen, inklusive Verwertung von Immaterialgüterrechten, zu übernehmen; Finanzgeschäfte namentlich im Zusammenhang mit Handel und Beratung zu tätigen, wobei auch Garantien und Bürgschaften abgegeben werden können; sie kann Liegenschaften erwerben oder sich an Unternehmen beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 2 000 000, eingeteilt in 2000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Otto Blöchliger, von Goldingen SG, in Zug, Präsident; Christoph von Malaisé, deutscher Staatsangehöriger, in Oberwil, Gemeinde Zug, Mitglied und Direktor, und Dr. Kurt Reichlin, von Schwyz, in Zug, Mitglied; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Paul Müller, von und in Zürich, und Rosmarie Salmoiraghi, von und in Freienstein-Teufen. Domizil: Hasenbühlweg 9, c/o Dr. Kurt Reichlin, 6300 Zug.

19. Oktober 1979

**CRS Computer Research Services AG**, in Z u g, Entwicklung, Erstellung und Vermarktung von Computer-Überwachungssystemen usw. (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1979, S. 3365). Neu in den Verwaltungsrat wurden gewählt: Lawrence E. Feinberg, Bürger der Vereinigten Staaten von Amerika, in Chopham, Surrey (GB), und Dr. Hans-Jörg Besmer, von Winterthur, in Zürich. Lawrence E. Feinberg zeichnet einzeln, Dr. Besmer Kollektiv zu zweien. Werner Liechi, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Oktober 1979

**I. T. Discoservice AG**, in Z u g, internationaler Handel mit Bild- und Tonträgern usw. (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1977, S. 3900). Dr. Martin J. Lutz, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Richard Wengle ist nun einziger VR, weiterhin mit Einzelunterschrift.

19. Oktober 1979

**Vibroflotation Grundbau AG**, in Z u g, Gemäss Statuten vom 15. Oktober 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Spezialbaugeräte herzustellen, zu reparieren und zu vermieten, Spezialtiefbauarbeiten auszuführen sowie Spezialbaugeräte und verwandte Produkte zu kaufen, zu vertreiben und zu verkaufen; Patente, Handelsmarken und technische und industrielle Kenntnisse, zu erwerben, zu verwalten, zu verwerten und zu übertragen; technische und administrative Beratungsdienste zu leisten usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist: Dr. Peter Widmer, von Hausen AG und Dübendorf, in Stäfa. Direktor mit Einzelunterschrift ist Wilhelm Degen, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt am Main (D). Domizil: Poststrasse 14, c/o Interconsulta Revisions- und Treuhand AG, 6300 Zug.

19. Oktober 1979

**Denapetrol AG**, in Z u g, Handel mit Erdgas und Erdöl usw. (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1978, S. 2239). Dr. Erwin Lustenberger ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen einzigen VR mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Karl Betschart, von Illgau, in Baar. Neues Domizil: Ackerstrasse 1, c/o Tharpex Treuhand- und Revisions AG.

19. Oktober 1979

**«Agruna» Aktiengesellschaft für Grundbesitz**, in Z u g, Erwerb und Verwaltung von in der Schweiz gelegenen Immobilien usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1979, S. 384). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 11. Oktober 1979 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen wurden davon nicht betroffen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Alex Vannod, von Orny, in Kilchberg; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Oktober 1979

**Unamo Lernspielentwicklungs AG**, in Z u g, Gemäss öffentlicher Urkunde vom 10. und Statuten vom 5. September 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung von pädagogischen Lernspielen der eingetragenen Marke Unamo und die Finanzierung derselben. Ferner Handel mit Waren verschiedenster Art. Die Gesellschaft kann Finanz-, Anlagen-, Treuhand- und Dienstleistungsgeschäfte tätigen, sich an anderen Unternehmungen beteiligen usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Rolf Grünhut, von Basel, in Wetzwil ZH, Präsident, und Bruno Tschumper, von Nesslau SG, in Zürich; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Baarerstrasse 8, c/o Unamo AG, 6300 Zug.

19. Oktober 1979

**Tesero AG**, in Baar, Fabrikation von technischen Erzeugnissen usw. (SHAB Nr. 213 vom 12. 9. 1979, S. 2925). Die Unterschrift von Heinz Keller ist erloschen.

19. Oktober 1979

**Sasal S.A.**, bisher in Lausanne (SHAB vom 13. 9. 1979, S. 2938). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Oktober 1979 wurden die Statuten revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Cham verlegt. Der Zweck wurde wie folgt geändert: Import und Export von sowie Handel mit fotoelektronischen Erzeugnissen; sie kann sich an andern Geschäften beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Die bisherigen 100 Namenaktien zu Fr. 500 wurden in 100 Inhaberaktien zu Fr. 5000 umgewandelt. Das voll liberierte Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Die übrigen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 21. 3. 1956 und wurden am 15. 3. 1974 letztmalig revidiert. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Anton Künin, von Freienbach, in Cham. Domizil: Zugerstrasse 45, c/o Künin Treuhand AG, 6330 Cham.

19. Oktober 1979

**Texma Textil Handel AG**, in Z u g, Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. Oktober 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Gross- und Kleinhandel mit Textilien sowie ähnlichen Waren und Produkten. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist lic. iur. Peter Studer, von Luzern und Maschwanden, in Rotkreuz, Gemeinde Risch. Domizil: Alpenstrasse 12, c/o Dr. Antonio Planzer, 6300 Zug.

19. Oktober 1979

**Beringer Holding AG**, in Neuchâtel, Beteiligung an Unternehmen der Hydraulik usw. (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1975, S. 1120). Kurt Stierl, Vizepräsident, und Dr. Theo Kündig sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Robert Beringer, bisher Präsident, ist nun einziger VR; er zeichnet nicht mehr Kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

19. Oktober 1979

**Alpha Medizintechnik AG**, bisher in Baar, Import und Veredelung von medizinischen Apparaten usw. (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1978, S. 1902). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 17. Oktober 1979 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Zug verlegt. Die Firma lautet nun: **Quader AG**. Domizil: Baarerstrasse 94, c/o Revisa Treuhand AG, 6300 Zug.

19. Oktober 1979

**Chamaleon AG**, bisher in Z u g, Betrieb eines Restaurants usw. (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1979, S. 2316). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Oktober 1979 hat die Gesellschaft den Sitz nach Cham verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domizil: Zugerstrasse 49, 6330 Cham.

19. Oktober 1979

**Trichema AG**, in Baar, Fabrikation chemisch-technischer Artikel usw. (SHAB Nr. 205 vom 3. 9. 1979, S. 2827). Die Unterschrift von Heinz Keller ist erloschen.

19. Oktober 1979

**Huntron Electronic AG**, bisher in Zürich (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1979, S. 2510). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Oktober 1979 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Hünenberg verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Zweck: Import, Export, Handel und Fabrikation von elektronischen und elektrotechnischen Komponenten und Messgeräten und Gütern ähnlicher Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen und auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 23. 7. 1979. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Walter Fischer, von Neuweg, in Morges, Präsident mit Einzelunterschrift; Bastiaan Visser, niederländischer Staatsangehöriger, in Rotterdam (NL), und Bruno Wirth, von Uzwil, in Zürich, als Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Kembergstrasse 3, 6331 Hünenberg.

19. Oktober 1979

**Landers AG**, bisher in Z u g, Beratung, Werbung usw. (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1979, S. 628). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Oktober 1979 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Cham verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domizil: Zugerstrasse 53, 6330 Cham.

19. Oktober 1979

**Lander Travel Ltd.**, bisher in Z u g, Führung eines Reisebüros usw. (SHAB Nr. 193 vom 20. 8. 1979, S. 2679). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. Oktober 1979 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Cham verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Domizil: Zugerstrasse 53, 6330 Cham.

19. Oktober 1979

**Southland Stone Holding AG**, in Z u g, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 143 vom 22. 6. 1979, S. 2011). Dr. Erwin Keusch und Theodor G. M. de Kok, Präsident, sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. K. Heinz Jörin ist nun einziger VR; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Châtel-St-Denis

19. Oktober 1979

**Philippe Borel**, à Attalens. Le chef de la maison est Philippe Borel, de Neuchâtel, à Attalens. Vente et montage, rénovation et entretien de stores et tentures. La Grande Fin, Attalens.

Bureau de Fribourg

19. octobre 1979

**Pérolles S.A. Société immobilière B.**, à Fribourg (FOSC du 15. 3. 1974, n° 62, p. 713). Les administrateurs Alfred Bortier et Georges Ganière ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: René Bron, de St-Saphorin (Lavaux) VD, à Lausanne, président; Armand Genier, de Thiérens VD, à Pully, et Philippe Prod'homme, de Montherod VD, à Lausanne. Romain Berberat, administrateur (inscrit) est nommé secrétaire et continue à signer collectivement à deux. Adresse administrative: Lausanne, chemin de la Joliette 2, chez Investissements Fonciers S.A.

19. octobre 1979

**Bethléem Square S.A.**, à Fribourg, immeubles, etc. (FOSC du 29. 6. 1960, n° 149, p. 1932). Les administrateurs Alfred Bortier et Georges Ganière ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: René Bron, de St-Saphorin (Lavaux) VD, à Lausanne, président; Romain Berberat, de Lajoux, à Lausanne, secrétaire, et Armand Genier, de Thiérens, à Pully. Adresse administrative: Lausanne, chemin de la Joliette 2, chez Investissements Fonciers S.A.

19. octobre 1979

**La Cité S.A. Fribourg**, à Fribourg, immeubles (FOSC du 1. 9. 1978, n° 204, p. 2731). L'administrateur Georges Ganière a démissionné; sa signature est radiée. A été nommé administrateur et président avec signature collective à deux: René Bron, de St-Saphorin (Lavaux) VD, à Lausanne. Adresse administrative: Lausanne, chemin de la Joliette 2, chez Investissements Fonciers S.A.

19. octobre 1979

**Société Immobilière Pérolles 67 S.A.**, à Fribourg (FOSC du 15. 3. 1974, n° 62, p. 713). L'administrateur unique Georges Ganière a démissionné; sa signature est radiée. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: René Bron, de St-Saphorin (Lavaux) VD, à Lausanne, président; Romain Berberat, de Lajoux, à Lausanne, secrétaire; Armand Genier, de Thiérens, à Pully, et Philippe Prod'homme, de Montherod, à Lausanne. Adresse administrative: Lausanne, chemin de la Joliette 2, chez Investissements Fonciers S.A.

19. octobre 1979

**«Publicitas» Société Anonyme Suisse de Publicité**, succursale de Fribourg (FOSC du 5. 12. 1978, n° 285, p. 3755), avec siège principal à Lausanne. A été nommé administrateur avec signature collective à deux: Henri Delaraye, de Versoix, à Céligny. Signature collective à deux à été conférée à Robert Junod, de Ste-Croix, à Ecublens VD, et Thierry Honegger, de Wald ZH, à Lausanne.

19. octobre 1979

**Bramtec S.A.**, à Fribourg, étude, recherches notamment en chimie, bio et parachimie, etc. (FOSC du 11. 8. 1975, n° 185, p. 2206). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 16 octobre 1979, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Bramtec S.A. en liquidation** par la Fiduciaire Fiaux S.A., à Lausanne, nommée liquidatrice avec signature individuelle. L'administrateur Willy Bienz a démissionné; sa signature est radiée.

19. octobre 1979

**Research & Development Corporation S.A.**, à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 12. 3. 1974, n° 59, p. 676). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 octobre 1979, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale: **Research & Development Corporation S.A. en liquidation**, par la Société de Contrôle Fiduciaire S.A., nommée liquidatrice. Les signatures des administrateurs Hermann Egger et Maurice Hess sont radiées.

19. octobre 1979

**Sobat S.A.**, à Fribourg, rue St-Pierre 30. Nouvelle société anonyme. Statuts du 19. octobre 1979. But: la prise de participations dans toutes entreprises et leur financement. Toutes opérations commerciales et financières, en particulier l'achat et la vente de marchandises à l'étranger. Acquérir, vendre ou exploiter tous brevets, procédés de fabrication et marques à l'étranger. Capital: Fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de Fr. 1000, au porteur. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Giselle Cottier, de Apples et Rougemont, à Lutry, est administratrice unique avec signature individuelle.

## Solothurn - Soleure - Soletta

Büro Ollen-Gösgen in Ollen

19. Oktober 1979

**Drogerie Blöchliger AG**, in Ollten. Mit Statuten vom 2. Oktober 1979 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Drogerie- und Parfümeriewaren und allen mit diesen Warengruppen verwandten Artikeln. Die Gesellschaft kann gleichartige Unternehmen errichten, erwerben und sich an ihnen beteiligen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied der Verwaltung mit Einzelunterschrift: René Blöchliger, von Uznach, in Starkkirch-Wil. Domizil: Florastrasse 6.

19. Oktober 1979

**Alba Investment AG**, in Ollten. Finanzierung und Beteiligung (SHAB Nr. 233 vom 5. 10. 1978, S. 3063). Dr. Max Brauchli ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Othmar Schwaller, von Zürich, in Zumikon, wurde in den VR gewählt; er zeichnet Kollektiv zu zweien.

19. Oktober 1979

**Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität (Atel)**, in Ollten (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1979, S. 731). Roger Saudan, von Marigny-Combe, in Ollten, wurde zum Vizedirektor ernannt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

19. Oktober 1979

**Marlise Waldboth-Meier**, in Ollten. Inhaberin: Marlise Waldboth-Meier, von Wohlen AG; Einzelprokura ist erteilt an Hermann Waldboth, italienischer Staatsangehöriger, beide in Ollten. Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB ist erteilt. Restaurant Kreuz. Hauptgasse 16.

19. Oktober 1979

**Rolf Hartmann**, in Dulliken. Inhaber: Rolf Hartmann. Einzelunterschrift ist erteilt an Rosmarie Hartmann, beide von Wattwil, in Dulliken. Café-Restaurant Jura. Jurastrasse 9.

19. Oktober 1979

**Alba Wohnbaugenossenschaft**, in Ollten (SHAB Nr. 119 vom 23. 5. 1979, S. 1687). Hans Camathias ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Marcel Peter, von Hagenbuch, in Ollten, und Hansjörg Raus, von Freiburg, in Zürich, wurde in die Verwaltung gewählt; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

**Büro Stadt Solothurn**

19. Oktober 1979

**Edgar Rotzler**, in Solothurn, Handel mit Elektro-Maschinen und Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 255 vom 31. 10. 1978, S. 3356). Der Gerichtsstatthalter von Solothurn-Lebern hat durch Urteil vom 2. Oktober 1979 über den Firmhaber den Konkurs eröffnet.

19. Oktober 1979

**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung in Solothurn (SHAB Nr. 195 vom 22. 8. 1979, S. 2710), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Robert Nyfeler ist erloschen.

19. Oktober 1979

**Silvia Aebi, Keramik- und Tabakwaren**, in Solothurn (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1978, S. 3984). Die Firma wird geändert in **Silvia Aebi, Keramikwaren** und der Zweck in Herstellung von und Handel mit kunstgewerblichen Artikeln, insbesondere in Keramik. Die Firmhaberinnen wohnen nun in Solothurn.

19. Oktober 1979

**Zevatech AG**, in Solothurn, Entwicklung, Herstellung und Unterhalt von technischen Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1978, S. 3856). Kollektivunterschrift zu zweien wird erteilt an Rudolf Wanner, deutscher Staatsangehöriger, in Rüttenen, und Kollektivprokura zu zweien an Martin Gfeller, von Hasle bei Burgdorf, in Bleienbach.

**Büro Thierstein in Breitenbach**

19. Oktober 1979

**Schweizerischer Bankverein**, Zweigniederlassung (Agentur) in Breitenbach (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1979, S. 2756), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Prokura zu zweien wird erteilt an Peter Geiser, von Langenthal, in Basel.

**Basel-Stadt - Bäle-Ville - Basilea-Città****Berichtigung**

**Robapharm AG**, in Basel, pharmazeutische Produkte usw. (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1979, S. 3365). Die unter vorgenanntem Datum publizierte Berichtigung lautet richtig: Unterschrift Dr. Samir Philippe Afeiche (nicht Afeiche), stellvertretender Direktor, erloschen.

18. Oktober 1979

**Treuhand- und Revisionsbureau Gerhard Müller, Bücherexperte VSB**, in Basel, Oberer Batterieweg 56, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Gerhard Müller, von und in Basel. Treuhand- und Revisionsbüro.

18. Oktober 1979

**Continental, Internationale Transport AG, Filiale Basel**, in Basel (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1978, S. 3304), mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift Jacques Charles, Verwaltungsratsmitglied, erloschen. Severin Schlegel, Verwaltungsratsmitglied und Direktor, zeichnet nun einzeln.

18. Oktober 1979

**Aireo Products AG in Liq.**, in Basel, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 232 vom 4. 10. 1979, S. 3144). Unterschrift Harold S. Olcott, Zeichnungsberechtigter, und Prokura Alfred Eppel erloschen.

18. Oktober 1979

**Sanyo (Europe) International AG**, in Basel, Kontroll-, Beratungs- und Ausführungsfunktionen für die in Europa domizilierten Tochtergesellschaften und Beteiligungen der Sanyo-Gruppe usw. (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1977, S. 3427). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Prof. Dr. Peter Böckli, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. René Fankhauser, von Trub und Basel, in Füllinsdorf.

18. Oktober 1979

**Verband Schweizerischer Kantonalbanken**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1979, S. 2332). Statutenänderung: 8. 6. 1979. Publierte Tatsachen nicht berührt.

18. Oktober 1979

**Hans-Peter Steiner**, in Basel, Elisabethenstrasse 23, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Hans-Peter Steiner, von Frutigen, in Muttenz. Generalagentur für die Familienversicherung der «Winterthur» Lebensversicherungs-Gesellschaft.

18. Oktober 1979

**Willy A. Bachofen AG**, in Basel, Maschinenfabrik (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1979, S. 263). Stellvertretender Direktor mit Unterschrift zu zweien neu: Paul Rudolf Bächtiger, von Bütschwil, in Basel. Ernst Rudolf Becker, Martin Karl Scherz, Kurt Güggi, Walter von Arx und Albert Leuthold führen nun Prokura zu zweien.

18. Oktober 1979

**Letter-shop AG**, in Basel, Beschriftungen aller Art usw. (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1979, S. 2608). Gesellschaft in Anwendung von Art. 88bis HRRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: **Letter-shop AG in Liq.** Liquidator mit Einzelunterschrift: Heinrich Huber, bisher Verwaltungsratspräsident, nun einziger VR (Verwaltungsrat), jedoch nun ohne Unterschrift in dieser Eigenschaft. Aus VR ausgeschieden: Max Imgrüth; Unterschrift erloschen.

18. Oktober 1979

**Predieri Minder Buser**, in Basel, Kollektivgesellschaft, Architekturbüro (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1975, S. 181). Johann-Joseph Predieri, Gesellschafter, wohnt nun in Biel-Benken.

18. Oktober 1979

**E. Büchler**, in Basel, Spalenring 140, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Ernst Büchler, von und in Basel. Innendekorationen und Verkauf von Reissportartikeln.

18. Oktober 1979

**Roland Rasser**, in Basel, Führung des Theaters «Fauteuil» usw. (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1979, S. 1117). Geschäftsführer: Führung der beiden Theater «Fauteuil» und «Tabourettil» sowie einer Theaterbar.

18. Oktober 1979

**Max Herzog**, in Basel, Gerbergässlein 28, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Max Herzog, von Grub, in Basel. Restaurant.

18. Oktober 1979

**Haberthür + Co.**, in Basel, Bachletenstrasse 10, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 10. 1979. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Gottfried Josef Haberthür, von und in Metzerlen. Kommanditär mit Fr. 20.000: Emil Fringeli, von Bärswil, in Aesch BL. Reparatur- und Neuanfertigungen von Rolläden und Sonnenstoren.

18. Oktober 1979

**Coop Schweiz**, in Basel, Genossenschaftsverband (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1979, S. 2156). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Kurt Leu, infolge Demission. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Hervé Pétroz, von Lutry, in Grand-Lancy.

18. Oktober 1979

**Wohngenossenschaft Paradieshof**, in Basel (SHAB Nr. 154 vom 5. 7. 1978, S. 2115). Domizil nun: Paradieshofstrasse 47, bei Alfred Dünneisen. Statutenänderung: 30. 3. 1979. Zweck nun: Verschaffung und Erhaltung gesunder und preisgünstiger Wohnungen für die Genossenschafter. Vorstand (bisher als Verwaltung bezeichnet) nun: mindestens 5 Mitglieder. Aus Vorstand ausgeschieden: Marcel Jeni, Präsident; Unterschrift erloschen. Alfred Dünneisen, bisher Vorstandskassier oder Vorstandsverwalter; Heinrich, genannt Heinz Meier, Vorstandsvizepräsident, zeichnet nun mit dem Vorstandskassier oder Vorstandsverwalter; Hans von Wartburg, Vorstandskassier, zeichnet nun mit dem Vorstandspräsidenten oder Vorstandsvicepräsidenten. Vorstandsverwalter (Mitglied) mit Unterschrift mit dem Vorstandspräsidenten oder Vorstandsvicepräsidenten neu: Rolf Held, von und in Basel.

18. Oktober 1979

**Schweizerischer Bankverein**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 22. 10. 1979, S. 3338). Es sind weitere 862 000 auf den Inhaber lautende Partizipationsscheine zu Fr. 100 ausgegeben worden. Demnach bestehen nun 3 600 000 Partizipationsscheine zu Fr. 100.

**Basel-Landschaft - Bäle-Campagne - Basilea-Campagna**

19. Oktober 1979

**Gertrud Jenni-Aebi**, in Langenbruck, Baugeschäft, Hoch- und Tiefbauarbeiten (SHAB Nr. 256 vom 31. 10. 1972, S. 2822). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. Oktober 1979

**B. Reiner & J. Buser AG**, in Birsfelden, Automobile und Fahrzeuge aller Art usw. (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1979, S. 2032). Diese Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Nunningen (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1979, S. 3230) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

19. Oktober 1979

**Hano AG**, in Liestal, Strickwaren und Textilprodukte aller Art usw. (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1979, S. 452). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Oskar Schäfer-Burtschi; Unterschrift auch als Direktor erloschen. Verwaltungsratsdelegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Charles Handschin, der weiterhin Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien bleibt. Eric Handschin ist als Delegierter des VR und Direktor zurückgetreten, bleibt weiterhin Verwaltungsratspräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien. Thomas Kriesemer, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als Sekretär des VR wie bisher kollektiv zu zweien. Unterschrift Peter Handschin, Direktor, erloschen. Kollektivprokura zu zweien neu: Hans Spiess, von Ziefen, in Liestal, und Gertrud Sterki, von und in Basel.

19. Oktober 1979

**Werner Vögtli AG, Isolierungen**, in Pratteln, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1977, S. 3264). Firma wird nach beendigem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

19. Oktober 1979

**Venier AG**, in Gelterkinden, Handel mit Getränken aller Art usw. (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1979, S. 2998). Domizil neu: Bützenweg 19.

19. Oktober 1979

**Signapol AG**, in Allschwil, Lilienstrasse 114, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 19. Juni 1979. Zweck: Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von Werbematerialien. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlichen Branchen beteiligen; sie kann insbesondere auch Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an: Georges Schaffner, von Hemmiken, in Oberlunkhofen, Präsident; André Robert Braune, von Thun, in Allschwil, und Friedrich Paul Glättli, von Zürich, in Rüslikon; sie führen Einzelunterschrift.

19. Oktober 1979

**Parelec AG (Parelec SA) (Parelec Ltd)**, in Oberwil, Bottmingerstrasse 79, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 15. Oktober 1979. Zweck: Handel mit und Vertrieb von Geräten und Maschinen für die Elektronik-Industrie. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Geschäften und Unternehmungen beteiligen und Transaktionen des Mobilienverkehrs tätigen. Aktienkapital: Fr. 150 000, voll liberriert, 150 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief, sofern alle Adressen der Aktionäre bekannt sind. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehr Mitglieder. Einziger VR mit Einzelunterschrift: Franco Gabrielli, von Basel, in Reinach BL.

19. Oktober 1979

**Car und Reisebüro Tschudin AG**, in Muttenz, Rothausstrasse 15, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 17. Oktober 1979. Zweck: Organisation, Vermittlung und Ausführung von Ausflügen und Ferienreisen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundbesitz kaufen und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 150 000, voll liberriert, 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Paul Tschudin-Gürtler, von und in Muttenz, Präsident, und Dr. Werner Büttler-Gürtler, von Auw und Beinwil (Freiamt), in Bogotä (Kolumbien); diese mit Einzelunterschrift; ferner mit Kollektivunterschrift zu zweien: Georgette Tschudin-Gürtler, von und in Muttenz, und Alice Büttler-Gürtler, von Auw und Beinwil (Freiamt), in Bogotä (Kolumbien), sowie Stephan Büttler, von Auw und Beinwil (Freiamt), in Küssnacht; letzterer ohne Zeichnungsberechtigung. Kollektivprokura zu zweien führt: Fritz Tschudin-Le Sesse, von und in Muttenz.

19. Oktober 1979

**Automobilgenossenschaft Reigoldswil**, in Reigoldswil (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1973, S. 1722). Aus dem Vorstand ausgeschieden: Erwin Detwiler, Präsident; Fritz Dietrich-Nägeli, Aktuar, deren Unterschriften erloschen sind. Hans Rohrbach, von Ruggisberg, in Waldcnburg, bisher Besitzer, ist nun Präsident. Kurt Schweizer, Geschäftsführer, zeichnet nun auch als Aktuar des Vorstandes, ohne demselben anzugehören. Unterschrift Fritz der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar oder dem Kassier kollektiv zu zweien.

**Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa**

19. Oktober 1979

**Cellere & Co. Unternehmung für Strassen- & Tiefbau A.G. Frauenfeld**, Zweigniederlassung in Stein am Rhein (SHAB Nr. 202 vom 30. 8. 1978, S. 2711). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Frauenfeld. Einzelunterschriftsberechtigung wurde erteilt an Paul Müller, von Roggwil TG, in Frauenfeld, Verwaltungsratsmitglied.

**St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo**

19. Oktober 1979

**Thurplan AG Generalunternehmung**, in Wil. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 17. Oktober 1979 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung von Bauten, vorwiegend als Generalunternehmung sowie Übernahme und Erteilung von Vertretungen und Lizenzen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, welche mit Fr. 20 000 einbezahlt sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Ihm gehören an: Ludwig Bapst, von Zürich, in Winterthur, Präsident, und Dr. Albert Erich Frieder, von Wyssachen, in Wil SG, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Oberer Rebweg 23, 9500 Wil.

19. Oktober 1979

**Wiri Immobilien + Finanz AG**, in Wil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 18. Oktober 1979 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Projektieren von Bauten aller Art, Ausführung und Überwachung von Neu- und Umbauten, Vermittlung, Handel und Verwaltung von Liegenschaften sowie die Vornahme von Finanzierungen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Handel mit Waren aller Art vornehmen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 60 000, eingeteilt in 60 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Max Auer, von Appenzel, in Rossrüti, Gemeinde Bronschhofen, Präsident; Carl Widmer, von Tobel, in Rickenbach bei Wil; Fritz Herzog, von Obersteckholz, in Wil SG; Jürg Ritz, von Mogelsberg, in Wil SG. Geschäftsadresse: Toggenburgerstrasse 128, 9500 Wil.

19. Oktober 1979

**City Immobilien + Finanz AG**, in Wil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 18. Oktober 1979 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Projektieren von Bauten aller Art, Ausführung und Überwachung von Neu- und Umbauten, Vermittlung, Handel und Verwaltung von Liegenschaften sowie die Vornahme von Finanzierungen aller Art. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen sowie Handel mit Waren aller Art vornehmen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Max Auer, Präsident, und Ruth Auer, beide von Appenzel, in Rossrüti, Gemeinde Bronschhofen. Geschäftsadresse: Toggenburgerstrasse 128, 9500 Wil.

19. Oktober 1979

**Dello Precision AG**, in Mörschwil. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 18. Oktober 1979 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation und Verkauf von chirurgischen Nadeln und Instrumenten; sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften kaufen und verkaufen. Voll liberriertes Grundkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 18. Oktober 1979 samt Detailverzeichnis Halb- und Fertigfabrikate, Maschinen und Einrichtungen zum Preise von Fr. 340 000, wovon Fr. 200 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an: Hans Reiffler, von Hundwil, in Mörschwil, Präsident, und Helmut Breitter, von Bischofszell, in Herisau. Geschäftsadresse: Paradiesstrasse 7, 9402 Mörschwil.

19. Oktober 1979

**Bochsler & Wietlisbach AG St. Gallen**, in St. Gallen, Handel mit Frischgemüse en gros und en détail usw. (SHAB Nr. 190 vom 16. 8. 1977, S. 2668). An der Generalversammlung vom 18. Oktober 1979 wurde die Firmabezeichnung geändert in **Bochsler AG St. Gallen**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Bruno Wietlisbach, Vizepräsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Monika Wietlisbach sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

19. Oktober 1979

**Publicitass Schweizerische Werbegesellschaft**, Zweigniederlassung in St. Gallen (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1979, S. 2449). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lausanne. Kollektivunterschrift zu zweien erteilt an: Henri Delaraye, von Versoix, in Céligny, Verwaltungsratsmitglied; Robert Junod, von Ste-Croix, in Ecublens VD, und Thierry Honegger, von Wald ZH, in Lausanne.

19. Oktober 1979

**Zehnder AG Schwarzenbach**, in Schwarzenbach, Gemeinde Jonschwil, Betrieb einer Hoch- und Tiefbauunternehmung usw. (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1978, S. 1945). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Roland Flückiger, von Rohrbach, in Amriswil, Geschäftsführer.

19. Oktober 1979

**Bollhalder Hans**, in Unterwasser, Gemeinde Alt St. Johann. Inhaber der Firma ist Hans Bollhalder, von Alt St. Johann, in Unterwasser, Gemeinde Alt St. Johann. Viehhändler. Hinterklostobel, 9657 Unterwasser.

19. Oktober 1979

**Emil Bernhardsgrütter**, in Wattwil, Bäckerei-Konditorei (SHAB Nr. 200 vom 28. 8. 1973, S. 2394). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

19. Oktober 1979

**Ruckstuhl Import AG (Ruckstuhl Import SA) (Ruckstuhl Import Ltd)**, in Oberbüren. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 19. Oktober 1979 eine Aktiengesellschaft. Zweck Import und Export von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Liegenschaften kaufen, vermieten und verkaufen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt, nach erfolgter Gründung Warenlager und Maschinen zum Preise von Fr. 820 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Dr. Peter Platner, von Untervaz, in Frauenfeld. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an: Alfred Knaus, von Birmensdorf, in Rheinfelden, Geschäftsführer. Geschäftsadresse: Neudorf, 9245 Oberbüren.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

18. Oktober 1979  
**Roner SA**, in Scuol, Baugeschäft, Zimmerei usw. (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1965, S. 2443). Jon Roner-Fürst, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Valentin Roner, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident und zeichnet einzeln wie bisher. Neues Mitglied und zugleich Vizepräsident ist Anna Roner-Rüdlinger, von und in Scuol; sie zeichnet einzeln.

18. Oktober 1979  
**Confeco AG**, in Chur, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1974, S. 3089). Öffentliche Urkunde vom 9. 10. 1979. Auflösung der Gesellschaft. Liquidation bereits durchgeführt. Löschung der Gesellschaft aufgeschoben mangels Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen.

18. Oktober 1979  
**R. & B. Schwenger**, in S. ent. Roland Schwenger, österreichischer Staatsangehöriger und Baltasar Schwenger, von S. ent, beide in S. ent, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1979 ihren Anfang nahm. Handel mit Pneus aller Art. Postplatz, 7551 Sent.

18. Oktober 1979  
**Fingip A.G.**, in liquidazione, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC dell'8. 10. 1979, n. 235, p. 3181). La liquidazione è terminata, radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

18. Oktober 1979  
**Hettrwo A.G.**, in liquidazione, in Coira, partecipazioni, ecc., società sciolta (FUSC del 16. 10. 1979, n. 242, p. 3273). La liquidazione è terminata, radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

18. Oktober 1979  
**Darbefin A.G.**, in liquidazione, in Coira, partecipazione, ecc., società sciolta (FUSC del 9. 10. 1979, n. 236, p. 3193). La liquidazione è terminata, radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

18. Oktober 1979  
**Usego AG, Zweigniederlassung Landquart**, in Landquart, Gemeinde Igis, Grosshandelsunternehmen (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1979, S. 1597). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Olten. Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Hans Jürg Jakob, von Langnau im Emmental, in Zürich.

18. Oktober 1979  
**Duroplast AG**, in Chur, Patente usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1978, S. 244). Georg Voussouras ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Domizil: Regierungsplatz 30, 7002 Chur.

18. Oktober 1979  
**Tradepool GmbH**, in Chur, Sportartikel usw. (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1979, S. 756)

**Consularia AG**, in Chur, Finanzgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1974, S. 3261)

**Ipam AG**, in Chur, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1976, S. 301)

**Casanova Chaussures**, in Chur, Schuh Import und Export (SHAB Nr. 175 vom 30. 7. 1975, S. 2104)

Neue Adresse: Regierungsplatz 30, 7002 Chur.

19. Oktober 1979  
**Isol-Technik AG**, in Chur, Tankreinigungen usw. (SHAB Nr. 186 vom 10. 8. 1972, S. 2120). Albert Nagel, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Josef Gresch, Mitglied, zeichnet nun neu kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten. Neue Mitglieder: Albert Heule, von und in Widnau, Präsident, und Benjamin Gartmann, von Versam, in Chur. Präsident zeichnet einzeln; die übrigen Mitglieder kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten. Neues Domizil: Susenbühlstrasse 18, 7000 Chur.

19. Oktober 1979  
**D. Mark**, in Scharans. Inhaber dieser Firma ist Domenig Mark, von und in Scharans. Sanitäre Installationen. Pro Cresta, 7499 Scharans.

19. Oktober 1979  
**Verdemare S.A.**, in Pontresina, effettuazione di operazioni di transito, ecc. (FUSC del 23. 8. 1972, n. 197, p. 2229). Atto pubblico del 12. 10. 1979. Scioglimento della società. La liquidazione è terminata, radiazione sospesa mancando il consenso delle autorità fiscali.

19. Oktober 1979  
**Aktiengesellschaft Hans Badrutt Palace Hotel**, in St. Moritz, Hotelbetrieb usw. (SHAB Nr. 231 vom 3. 10. 1978, S. 3037). Ulrich Prager, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Hans Hüsey, Mitglied, ist nun Präsident und zeichnet kollektiv zu zweien wie bisher. Die Prokura von Giorgio Bazzell ist erloschen.

19. Oktober 1979  
**G. Lazzarini & Co. A.G.**, in Samedan, Bauunternehmung (SHAB Nr. 83 vom 9. 4. 1979, S. 1117). Dr. Bernardo Lardi, ohne Unterschrift, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

19. Oktober 1979  
**Ing. Lorenz Schleich & Co.**, in Ilanz, sanitäre Anlagen usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 28. 3. 1972, S. 797). Georg Schleich ist am 31. 12. 1977 aus der Gesellschaft ausgetreten. Ely Schleich-Leber, von Castrisch, in Ilanz, ist am 1. 2. 1979 als Gesellschafterin eingetreten; sie zeichnet einzeln. Armin Schleich wohnt nun in Zürich.

19. Oktober 1979  
**Arhosin A.G.**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 24. 7. 1973, n. 170, p. 2080). Atto pubblico del 18. 10. 1979. Scioglimento della società. Liquidazione sotto la ragione sociale: Arhosin A.G., in liquidazione, dal liquidatore unico D' Alessandro Villa, già amministratore unico, con firma individuale, solamente quale liquidatore. Recapito di liquidazione: c/o D' A. Villa, via Valdani 1, 6830 Chiasso.

19. Oktober 1979  
**Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Chur** (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1979, S. 1002). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Rüegg, von Bauma und Winterthur, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen.

19. Oktober 1979  
**Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in St. Moritz** (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1979, S. 1002). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Rüegg, von Bauma und Winterthur, in Schönbühl, Gemeinde Urtenen.

## Aargau - Argovie - Argovia

19. Oktober 1979  
**Viktor Oeschger, Landwirt u. Heuhandel**, in Oberhofen (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1952, S. 333). Geschäftsadresse: Hauptstrasse 81.

19. Oktober 1979  
**City-Treuhand Wohlen O. M. Burkard**, in Wohlen, Postplatz 3, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Othmar M. Burkard, von Auw, in Wohlen A.G. Treuhandbüro, Versicherungen, Anlage- und Vermögensberatung, Kauf und Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken.

19. Oktober 1979  
**Lebensmittel-Import Michele Mele**, in Möhlin (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1976, S. 1694). Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Hauptstrasse 55.

19. Oktober 1979  
**Hans Schärer, Sägerei & Holzbau AG**, in Murgenthal (SHAB Nr. 10 vom 13. 1. 1977, S. 124). Margrit Ingold, Verwaltungsratsmitglied und Sekretärin, heisst infolge Verheiratung Margrit Schärer, ist Bürgerin von und wohnt nun in Murgenthal. Geschäftsadresse neu (behördliche Änderung): Aarburgerstrasse 399.

19. Oktober 1979  
**Alarm-Installations AG**, in Aarau (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1977, S. 3068). Geschäftsadresse nun: Dammweg 53.

19. Oktober 1979  
**Robert Joho-Kopp**, in Ruppertswil, Bäckerei und Lebensmittel usw. (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1960, S. 2768). Einzelunterschrift neu: Elisabeth Joho, von Auenstein, in Ruppertswil.

19. Oktober 1979  
**Möbel Wildi Schafisheim**, in Schafisheim, Herstellung von und Handel mit Möbeln (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1957, S. 625). Firma nun: Robert Wildi-Byland. Geschäftsnatur nun: Schreinerei und Innenausbau.

19. Oktober 1979  
**I. + E. Peier Café Chico**, in Obersiggenthal, Landstrasse 148, Nussbaumen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Datum des Beginns: 1. 11. 1973. Gesellschafter: Ilse Peier und Emil Peier, beide von Bergdietikon, in Obersiggenthal. Café mit Restaurant.

19. Oktober 1979  
**«Publicitas» Schweizerische Werbegesellschaft, Zweigniederlassung in Baden** (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1978, S. 3757). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lausanne. Unterschrift zu zweien neu: Henri Delaroy, von Versoix, in Clégnay, Verwaltungsratsmitglied, sowie Robert Junod, von Sainte-Croix, in Ecublens, und Thierry Honegger, von Wald ZH, in Lausanne, Zeichnungsberechtigte. Prokura Jean-Pierre Mosimann erloschen.

19. Oktober 1979  
**Jaggi AG**, in Baden, Rolladen und Storen (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1975, S. 1802). Das Bezirksgericht Baden hat am 19. 9. 1979 das Konkursverfahren als geschlossen erklärt. Löschung von Amtes wegen gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

15. Oktober 1979  
**Gebr. H. & W. Michel**, in Felben, Pferdemezgerei und Restaurant Frohsinn (SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1977, S. 1381). Heinz Michel ist aus der Gesellschaft ausgetreten. Diese hat sich aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird als Einzelfirma gemäss Art. 579 OR durch den Gesellschafter Walter Michel unter der Firma **Walter Michel** fortgesetzt.

18. Oktober 1979  
**Ernst Fischer AG**, in Romanshorn, Stahl- und Kesselbau, Fabrikation von Eisenwaren usw. (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1978, S. 3028). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Markus Fischer, von Meisterschwanden, in Romanshorn, und Roland Gutjahr, von Thunstetten, in Romanshorn. Die Prokura von Roland Flückiger ist erloschen.

18. Oktober 1979  
**Obipektin A.G.**, in Bischofszell, Verarbeitung von und Handel mit Obst, Obstrückerständen, Obsiderväten und anderen landwirtschaftlichen Produkten auf alkoholfreie Erzeugnisse sowie Herstellung von Pekin (SHAB Nr. 103 vom 4. 5. 1977, S. 1448). Peter Fraefel, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Walter Pflüch, Delegierter und Direktor, wurde zum Präsidenten ernannt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Paul Zwiker, Direktor, wurde als Delegierter in den Verwaltungsrat gewählt; er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien. Ewald Kuster, bisher Prokurist, nun in St. Gallen, wurde zum Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt; seine Prokura ist erloschen. An Dr. Bernhard Gross, von Oberstammheim, in Tablat, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

18. Oktober 1979  
**Ehrensperger & Co.**, in Kreuzlingen, Gartenbau (SHAB Nr. 292 vom 12. 12. 1972, S. 3184). Bruno Riesen, Kommanditär, ist aus der Gesellschaft ausgetreten; seine Kommandite von Fr. 2000 ist erloschen.

18. Oktober 1979  
**Frau Wana Zweifel, Oriental Shop**, in Frauenfeld, orientalische Boutique, Import und Export (SHAB Nr. 150 vom 30. 6. 1977, S. 2139). Die Firma lautet nun: **Boutique Wana, Frau W. Zweifel**.

19. Oktober 1979  
**A. Schmid AG**, in Zezikon. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 11. Oktober 1979 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Gross- und Kleintieren, sowie Waren jeder Art. Sie befasst sich auch mit landwirtschaftlichen Arbeiten, auf eigene sowie auf Rechnung von Drittpersonen. Die Gesellschaft kann für ihren Zweck auch Liegenschaften mieten und vermieten, kaufen und verkaufen sowie überbauen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 11. Oktober 1979 von Alfred Schmid, Zezikon, Pferde und Maschinen im Werte von Fr. 52 300, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Alfred Schmid, von Mettlen, in Zezikon; er führt Einzelunterschrift. Einzelprokura ist erteilt an Marianne Schmid-Berthold, von Mettlen, in Zezikon. Domizil: 9556 Zezikon.

19. Oktober 1979  
**Lehmann Taxi AG**, in Romanshorn, Betrieb eines Taxiunternehmens (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1978, S. 3664). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Rorschach (SHAB Nr. 241 vom 15. 10. 1979, S. 3258) im Handelsregister des Kantons Thurgau gelöscht.

19. Oktober 1979  
**E. Fitze AG Lippoldswilen**, in Lippoldswilen, Betrieb einer mechanischen Werkstätte, Handel mit Produkten aus dem Verkaufsortiment der «Bucher-Guyer AG, Maschinenfabrik», Niederweningen, sowie Service-, Ersatzteil- und Reparaturdienst für Maschinen und Fahrzeuge (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1977, S. 189). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 1. Oktober 1979 wurden die Statuten geändert. Die Gesellschaft hat von der «Bucher-Guyer AG, Maschinenfabrik», Niederweningen, gemäss Verzeichnis vom 30. April 1977, Maschinen, Werkzeuge, Mobilien und Fahrzeuge zum Preise von Fr. 43 000 erworben. Eine weitere statistische Änderung ist nicht publikationspflichtig. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

19. Oktober 1979  
**Zehnder AG Bauunternehmung**, in Wängi, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1978, S. 2102). Roland Flückiger, von Rohrbach, in Amriswil, wurde zum Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt.

19. Oktober 1979  
**Aquarium Kreuzlingen Strohmeyer & Vögeli**, in Kreuzlingen. Unter dieser Firma sind Hans-Joachim Strohmeyer, deutscher Staatsangehöriger, in Kreuzlingen, und Walter Vögeli, von Engwang, in Kreuzlingen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Oktober 1979 ihren Anfang nahm. Handel mit tropischen Zierfischen, Kleintieren, Wasserpflanzen, Lebend- und Trockenfutter, Aquarien und Zubehör. Sonnenstrasse 57a, 8280 Kreuzlingen.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Bellinzona

19. Oktober 1979  
**«Boutique Rosy»** di Sergio Calderari e Rosa Casartelli, in Bellinzona. Sergio Calderari, da Rancate in Bellinzona, e Rosa Casartelli, da Morbio Inferiore in Bellinzona, agente con il consenso maritale, hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo con inizio al 25. 10. 1979. L'acquisto, la vendita, il commercio di abbigliamento al dettaglio. Recapito: piazza Indipendenza 6.

19. Oktober 1979  
**Forme e Colori di Gennaro Di Martino**, in Bellinzona, commercio quadri, ecc. (FUSC dell'8. 3. 1979, n. 56, p. 741). Ditta radiata per associazione del titolare. Attivo e passivo vengono assunti dalla società in nome collettivo «Forme e Colori di Gennaro Di Martino e Marco Jäggi», in Bellinzona.

19. Oktober 1979  
**Forme e Colori di Gennaro Di Martino e Marco Jäggi**, in Bellinzona. Gennaro Di Martino, da Bellinzona in Giubiasco, e Marco Jäggi, da Fulenbach in Bellinzona, hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo con inizio al 18. 10. 1979. Commercio di quadri, dipinti, fabbricazione di cornici, articoli regalo, oggetti d'arte e simili. Assume attivo e passivo della cessata ditta individuale «Forme e Colori di Gennaro Di Martino», radiata. Recapito: via San Gottardo 34.

19. Oktober 1979  
**Naldi Roberto**, in Giubiasco. Titolare della ditta è Roberto Naldi, cittadino italiano in Bellinzona. Commercio generi alimentari e bevande. Recapito: via Ravecchia 2.

## Ufficio di Biasca

19. Oktober 1979  
**Effe Erre 4 di Rossi Mirella**, in Biasca. Titolare della ditta è Mirella Rossi, cittadina italiana in Biasca, minorene sotto l'autorità parentale di suo padre Fausto Rossi, cittadino italiano in Biasca. La ditta è impegnata dalla firma individuale del rappresentante legale suddetto. Ufficio di importazione ed esportazione di scale a chiochiola e retrattili. Recapito: stradone Vecchio, palazzo Flavia.

19. Oktober 1979  
**Recyclast S.A.**, in Biasca. Con atto pubblico e statuti del 18. ottobre 1979 è stata costituita, con questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la lavorazione industriale di prodotti plastici, resine sintetiche e coloranti, mediante la colorazione, l'additivazione, la miscelazione e la rigenerazione degli stessi, come pure la loro commercializzazione. Essa potrà anche assumere interesse o partecipazioni in altre società oppure assumere la direzione o la gestione. Il capitale sociale è di fr. 51 000, suddiviso in 51 azioni da fr. 1000 cadauna, al portatore; esso è interamente liberato. Le pubblicazioni sociali avvengono sul FUSC. Le comunicazioni agli azionisti, ed in genere le convocazioni alle assemblee generali sono fatte mediante lettera raccomandata personale, qualora gli indirizzi di tutti gli azionisti fossero noti. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto di uno o più membri, attualmente da un amministratore unico nella persona del signor Giuseppe Doninelli, da Morbio Superiore in Castel San Pietro, il quale vincola la società con la propria firma individuale. Recapito: c/o avv. Giovanni Baggi, 6710 Biasca.

## Ufficio di Locarno

19. Oktober 1979  
**Raneo di Laszlo Rabian**, in Locarno, consulenza nel ramo industriale elettronico e automatico (FUSC del 21. 7. 1977, n. 168, p. 2400). Il titolare Laszlo Rabian è ora cittadino svizzero da Locarno.

19. Oktober 1979  
**Interfashion Service Company S.A. in liquidazione**, in Muraltio, attività fiduciaria (FUSC del 27. 10. 1977, n. 252, p. 3437). La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata.

19. Oktober 1979  
**Brusa Giuseppe**, in Gordola, negozio commestibili (FUSC del 28. 6. 1966, n. 148, p. 2089). Questa ragione sociale è cancellata per decesso del titolare.

19. Oktober 1979  
**Brusa Ede Maria**, in Gordola. Titolare è Ede Maria Brusa nata Pellini, da Riva San Vitale in Gordola. Negozio commestibili. Recapito: via San Gottardo.

## Ufficio di Lugano

16 ottobre 1979

**FA-Consulenza pubblicitaria di Joachim Falkowski**, precedentemente in **O r i g l i o** (FUSC del 21. 4. 1978, n. 92, p. 1242). Nuova sede: **C u r e g l i a**, casa Rodal. Il titolare Joachim Falkowski è ora domiciliato e Curiglia. Nuova ragione sociale: **FA-Consulenza Pubblicitaria di Joachim Falkowski (FA-Verberaterung Joachim Falkowski) (FA-Conseil en publicité Joachim Falkowski) (FA-Publicity Consultations Joachim Falkowski)**. Nuovo genere di commercio: consulenza pubblicitaria e produzione di mezzi pubblicitari. Studi di mercato, organizzazione aziendale, promozione delle vendite. Relazioni pubbliche, pubblicità sui giornali, studio grafico.

19 ottobre 1979

**Sigor S.A.**, precedentemente a **L u g a n o**, partecipazione, ecc. (FUSC del 28. 3. 1977, n. 73, p. 998). Nuova sede: **P a r a d i s o**, via delle Scuole 13. Nuova ragione sociale: **O r i a S.A.** Nuovo scopo: l'acquisto, la vendita, l'importazione e l'esportazione di ogni e qualsiasi articolo di abbigliamento, calzature, pelletteria e bigiotteria; nonché la partecipazione a società similari. Statuto modificato: 17. 10. 1979. **Giovanni Ghezzi**, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: **Angelo Arigoni**, da ed in **Vezia**.

19 ottobre 1979

**Città di Londra S.A.**, in **L u g a n o**, articoli di moda, ecc. (FUSC del 21. 1. 1969, n. 16, p. 148). In scioglimento: 16. 10. 1979. Nuova ragione sociale: **Città di Londra S.A. in liquidazione**. Liquidatori con firma individuale sono: **Arturo Colombo**, amministratore unico, e **Giorgio Bucher**, da **Kerns in Lugano**. Recapito della società in liquidazione: via **Magatti 3**, c/o **Giorgio Bucher**.

19 ottobre 1979

**Gestibar S.A.**, in **L u g a n o**, gestione di bar, ecc. (FUSC del 3. 1. 1977, n. 1, p. 5). **Franco Pagani**, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: **Gian Piero Goutardi**, da **Casiano in Montagnola**. Nuovo recapito: via **Landriani 1**, c/o **Giff-dam S.A.**

## Ufficio di Mendrisio

19 ottobre 1979

**Rosalma Butti**, in **C h i a s s o**, vendita e rappresentanza di bigiotteria in argento (FUSC del 5. 4. 1976, n. 80, p. 936). La ditta ha modificato la propria ragione sociale in **Alpifoto di Rosalma Butti** e il suo scopo come segue: organizzazione di servizi fotografici, sviluppo e stampa professionale e industriale. Nuovo recapito: via **Volta 6a**, 6830 **Chiasso**.

19 ottobre 1979

**Flogos S.A. in liquidazione**, in **C h i a s s o**, la compra-vendita, l'importazione e l'esportazione di merce di ogni genere, ecc. (FUSC del 27. 4. 1979, n. 97, p. 1337)

**Penta S.A. in liquidazione**, in **C h i a s s o**, la compra-vendita, l'importazione e l'esportazione di merce di ogni genere, ecc. (FUSC del 27. 4. 1979, n. 97, p. 1337)

Le società sono cancellate, avendo le autorità fiscali federali e cantonali, dato il loro consenso.

19 ottobre 1979

**Scorpion S.A.**, in **C h i a s s o**, la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di beni immobili, ecc. (FUSC del 24. 11. 1977, n. 276, p. 3770). Modifica statuti: 11. 10. 1979. Nuovo scopo: la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di beni immobili unicamente all'estero, con facoltà di partecipare ad altre società aventi scopo analogo o simile, nonché gestione di alberghi, residenze, ristoranti ed attività turistica in genere.

19 ottobre 1979

**Fineiger A.G. in liquidazione**, in **B a l e r n a**, la partecipazione ad altre società, ecc. (FUSC del 3. 4. 1978, n. 76, p. 1000). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può avvenire, mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.

19 ottobre 1979

**Deskin A.G.**, in **C h i a s s o**, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 23. 12. 1966, n. 301, p. 4087). La società è sciolta in seguito a fallimento decretato dalla pretura di Mendrisio-sud il 18 ottobre 1979.

19 ottobre 1979

**Gerb Holding S.A. in liquidazione**, in **B a l e r n a**, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 3. 6. 1977, n. 127, p. 1826). Con decreto del 18 ottobre 1979 la pretura di Mendrisio-sud ha dichiarato il fallimento della società.

19 ottobre 1979

**Zarim Holding S.A.**, in **C h i a s s o**, la partecipazione finanziaria, ecc. (FUSC del 19. 6. 1979, n. 140, p. 1966). La società è sciolta in seguito a fallimento decretato dalla pretura di Mendrisio-sud il 18 ottobre 1979.

19 ottobre 1979

**Antonio Tonic Bernasconi e Figlio**, in **C h i a s s o**, vendita materiale elettronico e articoli per fumatori (FUSC del 18. 1. 1978, n. 14, p. 164). Società in nome collettivo. La società è sciolta a partire dal 13. 6. 1979 in seguito a decesso del socio Antonio Tonic Bernasconi. La liquidazione, essendo terminata, la ragione sociale è cancellata. Attivo e passivo vengono ripresi dal socio **Adelio Ambrogio Bernasconi**, in **Morbio Inferiore**, iscritto in seguito.

19 ottobre 1979

**A. Bernasconi**, in **C h i a s s o**. Titolare della ditta individuale è **Adelio Ambrogio Bernasconi**, da **Novazzano in Morbio Inferiore**. La ditta riprende, con assunzione di attivo e passivo, l'azienda sin qui gestita dalla società in nome collettivo «Antonio Tonic Bernasconi e Figlio», in **Chiasso**, ora cancellata. Commercio di apparecchi elettronici, di articoli per fumatori e esercizio del negozio **Tonic**, in **Chiasso**. Corso **San Gottardo 13**, 6830 **Chiasso**.

## Bureau de Grandson

19 ottobre 1979

**Mme Liliane Bolli**, aux **Tuileries-de-Grandson**, commune de **G r a n d s o n**. Le chef de la maison est **Liliane Bolli**, de **Chavannes-sur-Moudon**, at **Grandson**. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café du Cheval Blanc».

19 ottobre 1979

**D. Maulaz-Jaccard**, at **S t e - C r o i x**, épicerie (FOSC du 20. 1. 1948, p. 189). Cette raison est radiée par suite de cessation d'activité.

## Bureau de Lausanne

18 ottobre 1979

**Welcome Swiss Tours S.A.**, à **L a u s a n n e**, organiser le trafic touristique de l'étranger vers la Suisse (FOSC du 8. 10. 1979, p. 3182). L'administratrice **Jillian Barraud** est nommée vice-présidente et continue à signer collectivement à deux.

18 ottobre 1979

**Jolu S.A.**, à **C r i s s i e r**, fabrication et commerce de pipes (FOSC du 13. 7. 1979, p. 2254). Statuts modifiés le 17 octobre 1979. Siège transféré à **R e n e n s**, rue de l'Industrie 1.

18 ottobre 1979

**Nensaty S.A.**, à **L a u s a n n e**, opérations financières, commerciales ou immobilières (FOSC du 20. 2. 1974, p. 494). **Jean Francken** n'est plus administrateur, sa signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: **Henri Bailly**, du **Noirmont**, à **Lausanne**.

19 ottobre 1979

**Rochat-Golay S.A.**, à **L a u s a n n e**, fabrication et commerce de fromages (FOSC du 23. 2. 1976, p. 516). **François Bonnard**, **Roland Ferrot**, **Maurice Morel** et **Jean Schöpbach** ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. **Jacques-André Taillefert** n'est plus président mais reste administrateur, le vice-président **Lucien Méan** est nommé président et l'administrateur **Henri Mamin** vice-président; nouveaux administrateurs: **Hubert Barde**, de **Genève**, à **Romanel-sur-Lausanne**; **Michel Bussy**, de **Crissier**, à **Pampigny**; **Aimé Gavillet**, de **Peney-le-Jorat**, à **Dommarin**; **Philippe Mignot**, de et à **Saint-George**, et **Marc Petermann**, de **Lignerolle**, à **Le Vailloud**, commune de **L'Abergement**; tous continuent à signer ou signent collectivement à deux, de même que le directeur adjoint **Maurice Hugli**, de **Lausanne**, à **La Conversion**, commune de **Lutry**, et le fondé de procuration **Claude Kehrl**, d'**Innertkirchen**, à **Moudon**; ces deux derniers ne signent toutefois pas entre eux.

19 ottobre 1979

**Bondpartners S.A.**, à **L a u s a n n e**, investissements mobiliers et immobiliers (FOSC du 27. 10. 1977, p. 3438). La société est également engagée par la procuration collective à deux d'**Anthony Conway-Fell**, de et à **Genthod**.

19 ottobre 1979

**Georgette Rouiller**, à **L a u s a n n e**, boucherie-charcuterie (FOSC du 26. 6. 1979, p. 2050). Dans son audience du 6 septembre 1979, le président du Tribunal du district de **Lausanne** a prononcé la faillite du titulaire. La faillite étant clôturée, la raison est radiée d'office.

19 ottobre 1979

**Alfor S.A.**, précédemment à **L u t r y** (FOSC du 9. 11. 1972, p. 2903). Siège transféré à **L a u s a n n e**, chemin de la **Colline 11**. Statuts originaires du 26 octobre 1979, modifiés en conséquence le 19 octobre 1979. But: commerce et représentation de produits. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Seul administrateur avec signature individuelle: **Gilbert de Miéville** (inscrit), d'**Orbe**, à **Prilly**.

19 ottobre 1979

**Banque Indiana (Suisse) S.A.**, à **L a u s a n n e** (FOSC du 17. 7. 1979, p. 2289). La procuration d'**Alain Delapierre** est éteinte. La société est également engagée par la procuration collective à deux de **Domingo Iglesias**, d'**Espagne**, à **Pully**.

19 ottobre 1979

**Giuliana Panchaud**, à **L a u s a n n e**, rue **Pierre-Viret 6**. Titulaire: **Giuliana Panchaud**, de **Poliez-le-Grand**, à **Lausanne**, épouse autorisée de **Willy**. Café-restaurant à l'enseigne «Café-restaurant du Vieux-Lausanne».

## Bureau de Moudon

18 ottobre 1979

**Scierie du Battoir S.A.**, à **Thierrens** (FOSC du 27. 6. 1974, p. 1774). L'administrateur **Valéry Sedeno** a démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

## Bureau de Nyon

19 ottobre 1979

**Jean Jacques Saxer**, à **G l a n d**, articles de décoration pour l'intérieur (FOSC du 23. 2. 1968, p. 395). La maison confère procuration individuelle à **Elisabeth Kilchenmann**, de **Pampigny**, à **Gland**.

19 ottobre 1979

**Marie Christine Herzog, Galerie de la Colombière S.A.**, à **N y o n**. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 19 octobre 1979. But: commerce, importation et exportation de mobilier ancien, d'objets anciens et d'objets d'art. Capital: fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000, libérées à concurrence de fr. 20 000. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Administrateur unique avec signature individuelle: **Marie-Christine Herzog**, de **Obersteckholz**, à **Genève**. Adresse: **Colombière 9**.

## Bureau d'Yverdon

19 ottobre 1979

**Intarmatic S.A.**, à **Y v e r d o n**, exploitation d'un centre de recherche technique (FOSC du 18. 5. 1973, p. 1453). Radiation d'office par suite de transfert du siège à **T r é l e x** (FOSC du 17. 10. 1979, p. 3292).

19 ottobre 1979

**SI angle avenue de la Gare - avenue Moya SA**, à **Martigny** (FOSC du 14. 4. 1961, p. 1046). Radiation des administrateurs démissionnaires **Alfred Borter** et **Georges Ganière**, et de leurs signataires. Nouveaux administrateurs avec signatures collectives à deux: **René Bron**, de **St-Saphorin (Lavaux)**, président; **Romain Berberat**, de **Lajoux**, secrétaire; les deux à **Lausanne**; **Armand Genier**, de **Thierrens**, à **Pully**, et **Philippe Prod'hom**, de **Montherod**, à **Lausanne**. Nouvelle adresse du bureau: **Lausanne**, chemin de la **Joliette 2**, c/o **Investissements Fonciers SA**.

19 ottobre 1979

**Michèle Torrenté**, à **M o n t h e y**, café-restaurant (FOSC du 17. 10. 1972, p. 2695). Radiation par suite de remise de commerce.

## Bureau de Sion

19 ottobre 1979

**Société Immobilière l'Embassy S.A. Sion**, à **S i o n** (FOSC du 29. 4. 1957, n. 98, p. 1133). Les administrateurs **Alfred Borter** et **Georges Ganière** ont démissionné; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: **René Bron**, de **St-Saphorin (Lavaux) VD**, à **Lausanne**, président; **Romain Berberat**, de **Lajoux**, à **Lausanne**, secrétaire; **Armand Genier**, de **Thierrens**, à **Pully**, et **Philippe Prod'hom**, de **Montherod**, à **Lausanne**. Bureau de la société: c/o **Investissements Fonciers SA**, chemin de la **Joliette 2**, **Lausanne**.

19 ottobre 1979

**Société Immobilière Les Bruyères S.A. Sion**, à **S i o n** (FOSC du 9. 2. 1959, n. 31, p. 444). Les administrateurs, **Alfred Borter** et **Georges Ganière**, ont démissionné; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs, avec signature collective à deux: **René Bron**, de **St-Saphorin (Lavaux) VD**, à **Lausanne**, président; **Romain Berberat**, de **Lajoux**, à **Lausanne**, secrétaire, et **Armand Genier**, de **Thierrens**, à **Pully**. Bureau de la société: c/o **Investissements Fonciers SA**, chemin de la **Joliette 2**, **Lausanne**.

19 ottobre 1979

**Les Coccinelles S.A. Immobilière**, à **S i o n** (FOSC du 15. 9. 1955, n. 216, p. 2344). **Georges Ganière**, administrateur unique, a démissionné; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: **René Bron**, de **St-Saphorin (Lavaux) VD**, à **Lausanne**, président; **Romain Berberat**, de **Lajoux**, à **Lausanne**, secrétaire; **Armand Genier**, de **Thierrens**, à **Pully**, et **Philippe Prod'hom**, de **Montherod**, à **Lausanne**. Bureau de la société: c/o **Investissements Fonciers SA**, chemin de la **Joliette 2**, **Lausanne**.

19 ottobre 1979

**S.I. Les Condémènes S.A. Sion**, à **S i o n**, immeubles (FOSC du 9. 10. 1961, n. 236, p. 2928). Les administrateurs **Alfred Borter** et **Georges Ganière**, ont démissionné; leur signature est radiée. **René Bron**, de **St-Saphorin (Lavaux) VD**, à **Lausanne**, président; **Armand Genier**, de **Thierrens**, à **Pully**, ont été nommés nouveaux administrateurs avec signature collective à deux. Bureau de la société: c/o **Investissements Fonciers SA**, chemin de la **Joliette 2**, **Lausanne**.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Boudry

19 ottobre 1979

**Benzina S.A., succursale de Peseux**, à **P e s e u x**. Succursale créée par décision de l'assemblée générale du 16 juillet 1979 de **Benzina S.A.**, à **La Chaux-de-Fonds**, inscrite au registre du commerce de **La Chaux-de-Fonds** le 15 septembre 1923 (dernière publication: FOSC du 2. 2. 1978, n. 27, p. 334). But: le commerce et le transport du pétrole et des produits en dérivant, des graisses et autres produits analogues; le commerce et l'installation de tous appareils servant à la conservation, à la distribution et à la consommation de ces produits; l'exploitation du service de revision et de contrôle de ces appareils; l'étanchement de toutes constructions. La succursale est engagée par la signature individuelle des administrateurs **Marguerite Châtelain née Nuding**, présidente, et **Jean-Pierre Châtelain**, tous deux de **Tramelan**, à **La Chaux-de-Fonds**, et par la signature collective avec un administrateur des directeurs **Michel Albert Grenacher**, de **Leibstadt**, à **La Chaux-de-Fonds**, et **Norbert Mégröz**, de **Peney-le-Jorat**, à **Peseux**, limitée à la succursale pour ce dernier. Adresse: chemin des **Tires 22**.

## Bureau de La Chaux-de-Fonds

19 ottobre 1979

**Soquel et Co**, à **L a C h a u x - d e - F o n d s**, fabrication de boîtes de montres, bijouterie, décoration et polissage, société en commandite (FOSC du 7. 6. 1963, n. 130). La société est dissoute et sa liquidation terminée. La raison sociale est radiée.

19 ottobre 1979

**Francis Monney**, à **L a C h a u x - d e - F o n d s**, boulangerie-pâtisserie (FOSC du 14. 5. 1958, n. 111). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

19 ottobre 1979

**Gabriel Terraz**, à **L a C h a u x - d e - F o n d s**, fabrication d'horlogerie à la marque **G.T.R.** (FOSC du 13. 3. 1964, n. 59). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

## Bureau de Môtiers (district du Val-de-Ruz)

19 ottobre 1979

**Marchese Placido**, à **M ô t i e r s**, commerce de vins, bière, limonade (FOSC du 14. 10. 1970, n. 240, p. 2323). Par jugement du 5 octobre 1979, le Tribunal de district du **Val-de-Travers**, à **Môtiers**, a prononcé le titulaire en état de faillite. L'exploitation ayant cessé, la raison est radiée d'office.

## Jura - Jura - Giura

## Bureau de Delémont

Rectification

**Société coopérative du journal PDC Jura**, à **D e l é m o n t** (FOSC du 19. 10. 1979, n. 245, p. 3318). Le but est le suivant: l'édition et la diffusion d'un journal d'inspiration (et non d'inscription) démocratique-chrétienne qui portera le titre «PDC Jura», ainsi que d'autres publications sous l'égide du **PDC jurassien**. Le président de l'administration est **Bernard Beuret** (et non **Beurat**) du **Bémont**, à **Delémont**. **Luc Nicoulin**, assesseur, est de **Chevener** (et non **Chevénaz**) à **Porrentruy**.

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau d'Echallens

19 ottobre 1979

**Société du battoir à grains de Bioley-Orjulaz**, à **B i o l e y - O r j u l a z**, société coopérative (FOSC du 28. 3. 1952, p. 837). Le président **Jules Matthey** et le secrétaire **Emile Despont** ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. **Robert Nobst**, de **Savigny**, à **Bioley-Orjulaz**, est nommé président; **Maxime Despont**, de et à **Bioley-Orjulaz**, secrétaire. Signature collective à deux du président ou du vice-président et du secrétaire.

## Wallis - Valais - Vallee

## Bureau de St-Maurice

19 ottobre 1979

**Franel SA Verhier**, à **B a g n e s**, immeubles (FOSC du 23. 3. 1970, p. 644). Radiation du président démissionnaire **Jean de Roguin** et de sa signature. Nouveau président avec signature individuelle: **Jacques de Chollet**, de **Niobourg**, à **Belmont-sur-Lausanne**.

## Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

### Auf Ruf - Sommations - Diffida

Das nachstehend genannte Wertpapier wird vermisst; an dessen unbekanntem Inhaber ergeht die Aufforderung, den erwähnten Titel innert der Auskündigungsfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gesetzliches Zahlungsverbot erlassen.

Eigentümerschuldbrief für Fr. 10 000.- vom 4. September 1944, Beleg II/4586, haftend auf Melchnau Grbbl. Nrn. 681 und 682 des Fritz Wolf-Hofer sel.

Auskündigungsfrist: ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1504<sup>1</sup>)

4912 Aarwangen, den 25. Oktober 1979 Der Gerichtspräsident I: Wyss

Der unbekannt Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 5100.- vom 14. August 1935, B.S. I/9809 E, lastend auf Rüeggisberg-Grdb. Nr. 1545, 1546, 1547 und 1030 des Herrn Hans Rudolf Marü, Zustellbeamter, Riesenweid, Rüeggisberg, zugunsten Herrn Hermann Zehnder, Kaufmann, Rüeggisberg, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel wird ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1495<sup>1</sup>)

3123 Belp, den 23. Oktober 1979

Der Gerichtspräsident von Seftigen:  
Kuster

Der unbekannt Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 1500.-, vom 17. Juni 1939, Beleg II/1842, lautend zugunsten der Kantonalbank von Bern, Bern, haftend im 2. Rang auf der Liegenschaft Bolligen-Grundbuchblatt Nr. 2553, des Hans Schmutz, bzw. nun dessen Erbgemeinschaft, wird hiermit aufgefordert, den genannten Schuldbrief innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1503<sup>1</sup>)

3011 Bern, den 25. Oktober 1979

Der Gerichtspräsident III von Bern:  
Dr. Minnig

Es wird vermisst:

Inhaber-Schuldbrief d. d. 13. April 1961 per Fr. 25 000.- mit Max. Zinsfuß von 6%, haftend im 2. Rang mit Nachrückungsrecht auf GB Widen Nr. 673, Pl. 3, Parzelle 335, auf Frau Ida Margartha Horisberger geb. Weber, Widen, als Schuldnerin lautend.

Der Besitzer dieses Inhaber-Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 27. Oktober 1980 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und 986 OR als kraftlos erklärt wird. (1498<sup>1</sup>)

5620 Bremgarten, den 24. Oktober 1979

Bezirksgericht

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief, Fr. 50 000.-, dat. 29. August 1955, lastend im 3. Rang auf GB Nr. 238 Ziff. 9 lit. C;

Inhaberschuldbrief, Fr. 30 000.-, dat. 10. Oktober 1961, lastend im 4. Rang auf GB Nr. 251 Ziff. 9 lit. D.

Der unbekannt Inhaber wird aufgefordert, die vorstehenden Schuldbriefe innert Jahresfrist ab dieser Publikation dem Bezirksgerichtspräsidentium Einsiedeln vorzuweisen, sonst erfolgt die Kraftloserklärung. (1497<sup>1</sup>)

8840 Einsiedeln, den 23. Oktober 1979

Bezirksgerichtspräsidentium Einsiedeln

a) Die Obligation Nr. 450 Cassa Raiffeisen Sagogn, lautend auf Caduff-Candrian Caspar, Sagogn, nom. Fr. 5000.- zu 6% mit Coupons per 26. Dezember 1979 und 1980;

b) Sparheft Nr. 490 Cassa Raiffeisen Sagogn, lautend auf Caduff-Candrian Caspar, Sagogn, mit Saldo Fr. 13 110.45 per 2. Juli 1979;

sind verlorengegangen.

Es ergeht hiermit die amtliche Aufforderung, diese Titel innert sechs Monaten der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, andernfalls werden sie als kraftlos erklärt. (1501<sup>1</sup>)

7130 Ilanz, den 25. Oktober 1979

Bezirksgericht Glenner  
Der Präsident: B. Vincenz

Es werden vermisst:

Schuldbrief über Fr. 2000.-, ang. 3. 4. 1916, im 1. Rang.

Schuldbrief über Fr. 5000.-, ang. 1. 10. 1948, im 2. Rang.

Schuldbrief über Fr. 5000.-, ang. 2. 10. 1948, im 3. Rang.

Schuldbrief über Fr. 5000.-, ang. 3. 10. 1948, im 4. Rang.

Schuldbrief über Fr. 5000.-, ang. 4. 10. 1948, im 5. Rang.

alle haftend auf dem Grundstück Nr. 763/GB Meggen, Höfli, der

Stiftung Charles Emmenecker, 9490 Vaduz.

Die Inhaber dieser Schuldbriefe werden hiermit aufgefordert, diese innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst werden sie kraftlos erklärt. (1506<sup>1</sup>)

6010 Kriens, den 25. Oktober 1979

Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Land

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird:

Schuldbrief vom 13. November 1962, lastend auf GB Schönenwerd Nr. 1351, im Betrage von Fr. 104 533.- zugunsten der Gebrüder Ferdinand und Otto Huber in Schönenwerd. (83<sup>1</sup>)

4600 Olten, den 24. Oktober 1979

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Der derzeitige Besitzer des nachgenannten Namensparheftes wird aufgefordert, dieses innert 6 Monaten beim Unterzeichneten vorzulegen, ansonst das Sparheft kraftlos erklärt wird:

Namensparheft Nr. 11 204.526-00 der Kantonal-Ersparniskasse Solothurn, Filiale Olten, lautend auf Joseph Wapf, Winznau. (1499<sup>1</sup>)

4600 Olten, den 24. Oktober 1979

Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

Der Gläubiger der vermissten Inhaberschuldbriefe Nr. 62 von Fr. 2000.- im 2. Rang mit Vorgang von Fr. 9000.-, datiert vom 5. Oktober 1928, und Nr. 19394 von Fr. 1500.- im 3. Rang mit Vorgang von Fr. 11 000.-, datiert vom 25. Oktober 1955, beide lastend auf der Liegenschaft St. Georgenstrasse 120, St. Gallen, Parzelle Nr. 2243, Grundbuch St. Fiden, wird aufgefordert, sich bis spätestens 30. November 1980 beim Präsidenten des Bezirksgerichts St. Gallen, II. Abteilung, zu melden, andernfalls die Titel für kraftlos erklärt werden. (1505<sup>1</sup>)

9004 St. Gallen, den 25. Oktober 1979

Der Bezirksgerichtspräsident

La pretura di Bellinzona diffida lo sconosciuto detentore del libretto di risparmio al portatore n. 034-513038 con un saldo di fr. 5779.90, emesso dalla Unione di Banche Svizzere, in Bellinzona, a voler produrre detto titolo alla cancelleria della pretura entro il 31 marzo 1980, sotto la comminatoria dell'ammortamento. (1357<sup>1</sup>)

6500 Bellinzona, il 24 settembre 1979

Il pretore supplente:  
D' Mauro dell'Ambrogio

La pretura di Locarno-Campagna diffida lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 8000.- (ottomila), gravante in III° grado la particella n. 662 RFD di Ascona, ubicazione Lungghetti, iscrizione a ufficio dei registri del 17 marzo 1948, dg. 436, di proprietà del signor Benno Bernhard Thorsch, fu Julius, cittadino statunitense, domiciliato a Decente Court (California), a produrla alla scrivente pretura entro il 31 ottobre 1980, sotto le comminatorie dell'ammortamento. (1496<sup>1</sup>)

6601 Locarno, il 24 ottobre 1979

Il pretore:  
avv. G. Francini

La pretura della giurisdizione di Mendrisio-nord in relazione all'istanza 17 ottobre 1979,

in applicazione degli art. 870 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC, diffida

lo sconosciuto detentore dei mutui ipotecari al portatore di fr. 25 000.- rispettivamente fr. 5000.-, costituiti con atti notarili dell'avv. Giulio Guglielmetti, Mendrisio, rogiti numeri 1714 del 25 maggio 1950 e 1729 del 18 luglio 1950, iscrizioni n. 513 dell'11 luglio 1950 rispettivamente 547 del 19 luglio 1950, gravanti la particella n. 1136 RFD Mendrisio di proprietà del sig. Ferrazzini Giulio fu Emilio, Mendrisio, titoli andati smarriti, a volerli produrre a questa pretura entro il 5 novembre 1980 sotto comminatoria di ammortamento. (1494<sup>1</sup>)

6850 Mendrisio, il 24 ottobre 1979

Il pretore:  
avv. P. Valli

## Kraftloserklärungen

### Annulations - Annullamenti

Nachdem innert Jahresfrist der Namensschuldbrief per Fr. 24 000.-, dat. 15. Oktober 1923, im 1. Rang, des Grundbuches Kreuzlingen, lastend auf Parzelle Nr. E. Blatt 287, Wohnhaus und Scheune Nr. 30 und Schopf Nr. 31, Schuldner Eugen Fetzer, Bottighofen, Gläubiger kath. Kirchenpflege Münsterlingen, nicht vorgelegt wurde, wird er hiermit als kraftlos erklärt. (1507<sup>1</sup>)

8280 Kreuzlingen, den 24. Oktober 1979

Bezirksgerichtspräsidentium Kreuzlingen

Nach erfolglosem Aufruf sind folgende Namensparhefte der Zuger Kantonalbank, 6301 Zug, kraftlos erklärt worden: Nr. 03-007.034-01, Nr. 01-003.842-06 und Nr. 00-074.266-10. (1500<sup>1</sup>)

6301 Zug, den 22. Oktober 1979

Kantonsgerichtspräsidentium Zug:  
Dr. V. Schaller

Nach erfolglosem Aufruf sind kraftlos erklärt worden:

I.

Die nachstehend aufgeführten Inhaberschuldbriefe, haftend auf der Liegenschaft der Erbgemeinschaft A. Trochler-Aschwanden, Assek. Nr. 486 a-b, Nr. 1129 GB Cham, an der Zugerstrasse 99, in Cham,

AA 1275 Fr. 10 000.-, 5% vorgangsfrei, errichtet 16. 7. 1941  
AA 1276 Fr. 10 000.-, 5% Vorgang Fr. 10 000.-, errichtet 16. 7. 1941  
AA 1277 Fr. 4 000.-, 5% Vorgang Fr. 20 000.-, errichtet 16. 7. 1941  
AA 1278 Fr. 4 000.-, 5% Vorgang Fr. 24 000.-, errichtet 16. 7. 1941  
AA 29112 Fr. 10 000.-, 5% Vorgang Fr. 28 000.-, errichtet 8. 11. 1965  
AA 29113 Fr. 6 000.-, 5% Vorgang Fr. 38 000.-, errichtet 8. 11. 1965

II.

Die nachstehend aufgeführten Pfandtitel nach altem zug. Rechte, haftend auf der Liegenschaft Assek. Nr. 231a, Nr. 295 GB Walchwil, im Schwendeli, Walchwil:

Pfandtitel nach altem zug. Rechte, errichtet der Kirchgemeinde Zug, von Karl Josef Hürlimann, im Betrage von Fr. 2800.- AW 16385, Exptd. am 14. Februar 1900, Zinsfuß 5%, angehend Martini 1897, erhöht am 2. September 1922, vorgangsfrei.

Pfandtitel nach altem zug. Rechte, errichtet dem Gemeinderat in Walchwil, von Michael Rust, im Betrage von Fr. 1500.- AW 3497, Exptd. am 16. Juli 1879, Zinsfuß 5%, angehend Martini 1878, erhöht am 2. September 1922, Vorgang Fr. 2800.-

Pfandtitel nach altem zug. Rechte, errichtet der Bank in Zug, vorm. Sparkasse, von Karl Josef Hürlimann, im Betrage von Fr. 2000.- AW 23649, Exptd. am 10. Dezember 1909, Zinsfuß 5%, angehend Martini 1909, erhöht am 2. September 1922, Vorgang Fr. 5300.- (1508<sup>1</sup>)

6301 Zug, den 24. Oktober 1979

Kantonsgerichtspräsidentium Zug:  
Dr. V. Schaller

**Andere gesetzliche Publikationen****Autres publications légales****Altre pubblicazioni legali****Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist**

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Am 24. Oktober 1979 wurde der Firma Konrad Hohl sel., Erben- und Tapezierergeschäft, Erstfeld, die Bewilligung erteilt, einen Total-Ausverkauf für Lederwaren, Vorhänge, Teppichreste und Zubehör, in der Zeit vom 5. November 1979 bis 5. Februar 1980 durchzuführen.

Gestützt auf Art. 18 der eidgenössischen Verordnung über die Ausverkäufe und ähnliche Veranstaltungen vom 16. April 1947 sowie den Abänderungen hierzu vom 15. März 1971 wird hiermit der Firma Konrad Hohl sel., Sattler- und Tapezierergeschäft, Erstfeld, ein Geschäftseröffnungsverbot für Lederwaren, Vorhänge und Teppichreste in der ganzen Schweiz bis 5. Februar 1985 auferlegt. (A1497)

6460 Aaldorf, den 25. Oktober 1979

Standeskanzlei Uri

**Interplant Plantana Holding AG, Hänibühl 8, 6300 Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 23. Oktober 1979 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden. (A1499)

6300 Zug, den 23. Oktober 1979

Interplant Plantana Holding AG  
Der Liquidator: Dr. Hans Straub

**IM Industrial Metals AG in Liq., Glarus**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Dureh Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 24. Oktober 1979 wurde die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich und mit Begründung bis zum 31. Dezember 1979 beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Ulrich P. Walder, Gartenstrasse 33, 8039 Zürich, anzumelden. (A1492)

8039 Zürich, den 24. Oktober 1979

Der Liquidator

**Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist**

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Das Gewerbe-Inspektorat Thun hat den Damen Gertrud und Hedwig Annaheim, Damen-Konfektionsgeschäft, obere Hauptgasse 21, 3600 Thun, die Bewilligung für einen Totalausverkauf erteilt.

Den Geschäftsinhaberinnen, Fräulein Gertrud Annaheim, geb. 28. Dezember 1905, und Fräulein Hedwig Annaheim, geb. 14. Juni 1913, von Lostorf SO, beide wohnhaft in 3600 Thun, obere Hauptgasse 21, wird durch das Gewerbe-Inspektorat Thun ein Geschäftseröffnungsverbot für den Handel mit Damen-Konfektionsartikeln sowie die Beteiligung in dieser Branche für die ganze Schweiz bis zum 31. März 1985 erteilt. (A1489)

3601 Thun, den 24. Oktober 1979

Gewerbe-Inspektorat Thun

**Aktiengesellschaft für wissenschaftliche Forschung, Gotthardstrasse 18, Zug**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Firma Aktiengesellschaft für wissenschaftliche Forschung hat in ihrer Generalversammlung vom 21. August 1979 die Auflösung beschlossen.

Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der 3. Publikation beim Liquidator, Th. Maurer, Treuhandbüro, Siewerdstrasse 25, 8050 Zürich, anzumelden. (A1494)

8050 Zürich, den 22. Oktober 1979

Der Liquidator

**Narbeco S.A. en liquidation, Neuchâtel**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 23 octobre 1979 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, par écrit, en mains du liquidateur, M. Jean-Pierre Schwarz, expert-comptable, Fiduciaire Leuba et Schwarz, Faubourg de l'Hôpital 13, 2001 Neuchâtel, dans un délai expirant le 30 novembre 1979. (A1502)

2001 Neuchâtel, le 23 octobre 1979

Le liquidateur:  
Jean-Pierre Schwarz

**Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist**

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

Der Firma Fritz Amman & Co., elektr. Anlagen, 4858 Wynau, ist die Bewilligung zur Durchführung eines Totalausverkaufs erteilt worden. Die Sperrfrist wurde mit Gültigkeit ab 23. Dezember 1979 für die ganze Schweiz auf drei Jahre festgesetzt. (A1490)

4858 Wynau, den 22. Oktober 1979

Im Namen des Gemeinderates  
Der Präsident: P. Graber  
Der Sekretär: E. Seiler

**Infin AG (Infin SA) (Infin Ltd), Schaffhauserstrasse 43, 8006 Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Firma Infin AG (Infin SA) (Infin Ltd), Schaffhauserstrasse 43, 8006 Zürich, hat in ihrer Generalversammlung vom 21. August 1979 die Auflösung beschlossen.

Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der 3. Publikation beim Liquidator, Th. Maurer, Treuhandbüro, Siewerdstrasse 25, 8050 Zürich, anzumelden. (A1493)

8050 Zürich, den 22. Oktober 1979

Der Liquidator

**S.I. Champs Verts S.A. en liquidation, Neuchâtel**

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 23 octobre 1979 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.

Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances, par écrit, en mains du liquidateur, M. Jean-Pierre Schwarz, expert-comptable, Fiduciaire Leuba et Schwarz, Faubourg de l'Hôpital 13, 2001 Neuchâtel, dans un délai expirant le 30 novembre 1979. (A1501)

2001 Neuchâtel, le 23 octobre 1979

Le liquidateur:  
Jean-Pierre Schwarz

**Interdiction de rouvrir un commerce après liquidation**

(Ordonnance du Conseil fédéral sur les liquidations du 16 avril 1947/15 mars 1971)

Le Département de la justice, de la police et des affaires militaires de l'éanton de Vaud a accordé à Madame Odile Romero, maroquinerie «Big-Bag», Grand-Rue 98, à Montreux, un permis de liquidation générale pour cause de cessation définitive de commerce.

Délai d'interdiction de réouverture: 18 avril 1985. (A1488)

1000 Lausanne, le 30 octobre 1979

Département de la justice,  
de la police et des affaires militaires  
de l'éanton de Vaud

**Ito-Patent Aktiengesellschaft, Schaffhauserstrasse 43, 8006 Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Firma Ito-Patent Aktiengesellschaft hat in ihrer Generalversammlung vom 21. August 1979 die Auflösung beschlossen.

Allfällige noch nicht abgefundene Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der 3. Publikation beim Liquidator, Th. Maurer, Treuhandbüro, Siewerdstrasse 25, 8050 Zürich, anzumelden. (A1495)

8050 Zürich, den 22. Oktober 1979

Der Liquidator

**Parapernelia e Paraphernalia SA in liquidazione, Lugano**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea degli azionisti di data 1° ottobre 1979 ha deciso lo scioglimento della società per liquidazione.

A liquidatore della stessa è stato nominato il signor Gianluigi Grigioni, c/o Tin Box Arredamenti SA, piazza Maghetti 2, 6900 Lugano.

I creditori sono diffidati a notificare i propri crediti al sottoscritto liquidatore entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. (A1496)

6900 Lugano, il 30 ottobre 1979

Gianluigi Grigioni

**Ertelco Aktiengesellschaft in Liquidation, mit Sitz in Zürich**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die Generalversammlung vom 17. September 1979 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Heinrich A. Müller, Rainstrasse 38a, 8808 Pfäffikon SZ, innert 30 Tagen nach der 3. Veröffentlichung des Schuldenrufs anzumelden. (A1498)

8808 Pfäffikon, den 25. Oktober 1979

Der Liquidator:  
Heinrich A. Müller

**Ikka AG in Liquidation, in Glarus GL**

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Mai 1979 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich und mit Begründung bei dem Liquidator, Herrn Fürsprecher Wolfgang von Erlach, Bahnhofstrasse 106, Postfach, 8023 Zürich, anzumelden. (A1503)

8023 Zürich, den 24. Oktober 1979

Der Liquidator:  
Fürsprecher Wolfgang von Erlach

**Wiltools S.A. in liquidazione, Agno**

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Prima pubblicazione

L'assemblea generale straordinaria degli azionisti dell'8 ottobre 1979 ha deciso lo scioglimento della sua società e la sua messa in liquidazione.

I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti al liquidatore Fiduciaria Poggioni S.A., via Soave 2, 6900 Lugano, entro un mese dalla terza pubblicazione. (A1500)

6900 Lugano, il 30 ottobre 1979

Il liquidatore



Eidgenössische Oberzolldirektion  
Direction générale des douanes  
Direzione generale delle dogane

Zentralamt für Edelmetallkontrolle  
Bureau central du contrôle des métaux précieux  
Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi

Registrierung  
von Verantwortlichkeitsmarken  
Enregistrement de poinçons de maître  
Registrazione di marchi d'artefice

schweizerische - suisses - svizzeri

**TGI**

Nr. 3536  
Date de l'enregistrement: 8 août 1979  
TGI SA  
bijouterie  
1204 Genève



Nr. 3537  
Date de l'enregistrement: 8 août 1979  
Egatec SA  
boîtes de montre, bijouterie  
2500 Bienne BE



Nr. 3538  
Date de l'enregistrement: 10 août 1979  
Walther Gérard & Cie.  
boîtes de montre, bijouterie  
1203 Genève



Nr. 3539  
Date de l'enregistrement: 10 août 1979  
Voguebijoux SA  
bijouterie  
6900 Lugano-Paradiso TI



Nr. 3540  
Date de l'enregistrement: 10 août 1979  
Big Minerals, Odette Slosman  
bijouterie  
1203 Genève



Nr. 3541  
Registrierungsdatum: 10. August 1979  
Schottdorf René  
Schmuckwaren  
8953 Dietikon ZH

**eeF**

Nr. 3542  
Registrierungsdatum: 15. August 1979  
Prestige-Handels AG  
Bestecke  
8032 Zürich



Nr. 3543  
Registrierungsdatum: 22. August 1979  
Kürzi Thomas  
Schmuckwaren  
8608 Bubikon ZH

**SEL**

Nr. 3544  
Date de l'enregistrement: 22 août 1979  
Selina SA  
gioielleria  
6900 Lugano TI

**HLC**

Nr. 3545  
Registrierungsdatum: 22. August 1979  
Hubeli & Co.  
Schmuckwaren  
6002 Luzern

**HHS**

Nr. 3546  
Registrierungsdatum: 22. August 1979  
HHS-Handels AG  
Schmuckwaren  
8034 Zürich

**EV**

Nr. 3547  
Registrierungsdatum: 22. August 1979  
Vogel Erwin  
Schmuckwaren  
Geschäft: 5400 Baden  
8049 Zürich



Nr. 3548  
Registrierungsdatum: 28. August 1979  
Hofer Rudolf  
Schmuckwaren  
8046 Zürich

**KOMET**

Nr. 3549  
Registrierungsdatum: 30. August 1979  
Mesil AG.  
Bestecke  
4528 Zuchwil SO

**AI-PING**

Nr. 3550  
Registrierungsdatum: 30. August 1979  
Bättig Paul  
Schmuckwaren  
4051 Basel



Nr. 3551  
Registrierungsdatum: 30. August 1979  
Berlinka Eli  
Schmuckwaren  
8055 Zürich



Nr. 3552  
Date de l'enregistrement: 30 août 1979  
Bischoff Yves  
bijouterie  
1213 Petit-Lancy GE

ausländische - étrangers - stranieri



Nr. 7784  
Date de l'enregistrement: 8 août 1979  
Salin Giancarlo & Flli Spa  
gioielleria  
Costozza di Longare  
I-36023 Vicenza



Nr. 7785  
Registrierungsdatum: 8. August 1979  
Luksch Gerhard  
Schmuckwaren  
A-1010 Wien

**Mic**

Nr. 7786  
Registrierungsdatum: 10. August 1979  
Michel & Co.  
Schmuckwaren  
D-3000 Hannover



Nr. 7787  
Registrierungsdatum: 10. August 1979  
Domolith  
Kunstwerkstätten GmbH  
Schmuckwaren  
D-4178 Kevelaer



Nr. 7788  
Date de l'enregistrement: 15 août 1979  
Rossignol SA  
bijouterie  
F-75002 Paris



Nr. 7789  
Registrierungsdatum: 15. August 1979  
Krewald Joachim  
Schmuckwaren  
D-4000 Düsseldorf



Nr. 7790  
Registrierungsdatum: 22. August 1979  
Hampton Chains  
Burghardt GmbH  
Schmuckwaren  
D-7530 Pforzheim



Nr. 7791  
Date de l'enregistrement: 28 août 1979  
Studio 5 di Chizzotti,  
Dolcemasclo, Sacchi s.d.f.  
gioielleria  
I-15048 Valenza



Nr. 7792  
Registrierungsdatum: 30. August 1979  
Friman, P. & Co. Ltd.  
Schmuckwaren  
Oxford GB

Löschungen - Radiations - Cancellazioni

Nr. 6122 - Auerhahn Besteckfabrik GmbH, Altensteig

Nr. 6132 - Böhrer Hermann GmbH, Füllhalterfabrik, Heidelberg

Handel mit Edelmetallen  
Commerce des métaux précieux  
Commercio in metalli preziosi

Handelsbewilligungen  
Patentes commerciales  
Patenti per il commercio

Löschung - Radiation - Cancellazione

Nr. 434 - Hasler Paul, Staudenbühlstrasse 107, 8052 Zürich

Individuelle Schmelzerzeichen  
Marques individuelles de fondeur  
Marchi di fonditori individuali

Löschungen - Radiations - Cancellazioni

Nr. 14 - La Centrale, fabrique de boîtes de montres, Bienne

Nr. 51 - Carnal & Cie. SA, fabrique de boîtes de montres or,  
La-Chaux-de-Fonds

Nr. 255 - Rapaz Marcel, bijoutier-joaillier, Lausanne

Nr. 271 - Guinand Georges-Emile, orfèvre-bijoutier, La-Chaux-de-Fonds



## Mitteilungen Communications Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel  
im Dreivierteljahr 1979

Gemäss einer Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion erhöhte sich die schweizerische Einfuhr in den ersten neun Monaten des laufenden Jahres gegenüber der Vergleichsperiode 1978 um 3517,2 Mio oder 11,1% auf 35 092,7 Mio Fr. Bei einem um 1,4% gestiegenen Mittelwertindex ergab sich ein realer Zuwachs um 9,6%. Lagen die Mittelwerte im ersten Halbjahr noch leicht unter dem entsprechenden Vorjahresniveau, so übertrafen sie es im dritten Quartal deutlich. Dies war in erster Linie auf die massive Teuerung im Energieträgerbereich zurückzuführen. Vor allem letzteres hatte auch zur Folge, dass sich das verhältnismässig geringe nominale Wachstum in den ersten beiden Vierteljahren im dritten stark beschleunigte. Ohne die seit längerem zu beobachtenden Sonderbewegungen bei den Edel- und Schmucksteinen würde sich die reale Importzunahme auf 6 bis 7% belaufen, die Erhöhung der Mittelwerte auf gut 3%.

Entwicklung der Handelsbilanz<sup>1)</sup>

Drei- viertel jahr	Einfuhr		Ausfuhr		Saldo	Ausfuhr- wert in % des Ein- fuhrwertes
	in 1000 Tonnen	Mio Fr.	in 1000 Tonnen	Mio Fr.		
1975	21 632	25 807,6	2 606	24 192,7	-1 614,9	93,7
1976	21 863	26 670,9	2 995	26 488,2	- 182,7	99,3
1977	22 914	31 997,6	3 272	30 490,8	-1 506,8	95,3
1978	24 061	31 575,5	3 120	30 752,7	- 822,8	97,4
1979	24 764	35 092,7	3 662	31 795,1	-3 297,6	90,6

<sup>1)</sup> Ab 1. Januar 1978 ohne Industriegold

Die Ausfuhr (31 795,1 Mio Fr.) überstieg das Vorjahresergebnis dem Werte nach um 1042,4 Mio Fr. oder 3,4% und real um 1,8%, dies bei einer Mittelwerterhöhung um 1,6%. Auch diese Daten sind indessen durch die Entwicklung im Bereich der Edel- und Schmucksteine verfälscht worden. Ohne diese Einflüsse würde das nominale und reale Wachstum rund 2,5% betragen, und das mittlere Exportpreisniveau würde auf dem Vorjahresniveau liegen.

Das unterschiedliche Wachstum von Ein- und Ausfuhr bewirkte eine massive Passivierung der Handelsbilanz: innert Jahresfrist hat sich das Defizit auf 3297,6 Mio Fr. vervierfacht.

## Einfuhr

(s. Tabelle I)

Die Einfuhr von Energieträgern verzeichnete gegenüber dem Dreivierteljahr 1978 einen Wertzuwachs um 1388,4 Mio Fr. oder 55,1%, was auf die vor allem ab Jahresmitte wirksam werdende Teuerung (+61,7%) zurückzuführen war: hatte der Mittelwertindex im ersten Halbjahr um 39,4% zugenommen, so stieg er im dritten Quartal um 103,0%. Trotz einer leichten Erhöhung im dritten Vierteljahr ergab sich für die gesamte Berichtsperiode real ein Rückgang um 4,1%. Die Importe von Rohstoffen und Halbfabrikaten verstärkten sich um 1213,7 Mio Fr. oder 9,5%. Real war eine Zuwachsrate von 15,3% zu registrieren, da sich das mittlere Preisniveau um 5,1% verminderte. Nach Ausschluss der von den Edel- und Schmucksteinen herrührenden Sondereinflüsse würde sich die reale Wachstumsrate allerdings halbieren, und die Preise dürften leicht über dem Vorjahresstand liegen. Erwähnenswert ist in erster Linie die nominale und reale Ausweitung der Lieferungen von Chemikalien, Metallen und Metallwaren sowie Kunststoffen. Die Zufuhren von Konsumgütern wiesen sowohl nominal als auch real eine Erhöhung auf (+627,9 Mio oder 5,8% bzw. +6,2%), dies bei einem um 0,4% gesunkenen Mittelwert. Die Steigerung beruhte insbesondere auf den Käufen von Kleidern und Wäsche, Personenaufmobilen, Möbeln und Kleintischlerwaren, Kunstgegenständen und Antiquitäten sowie Schuhen. Die Eindeckungen mit Investitionsgütern nahmen nominal um 287,3 Mio oder 5,2% und real um 11,3% zu, während sich der Mittelwertindex um 5,5% verminderte. Über dem Vorjahreswert lagen die Bezüge von Maschinen und Apparaten, darunter jedoch jene von Nutzfahrzeugen.

Waren nach Verwendungszweck	Mengen in 1000 t Dreivierteljahr		Werte in Mio Fr. Dreivierteljahr	
	1978	1979	1978	1979
Rohstoffe,				
Halbfabrikate	11 534	12 726	12 793,8	14 007,5
Energieträger	10 622	10 097	2 521,4	3 909,8
Investitionsgüter	272	312	5 515,5	5 802,8
Konsumgüter	1 632	1 630	10 744,8	11 372,7
Total	24 061	24 764	31 575,5	35 092,7

Den Absolutzahlen nach erhöhten sich hauptsächlich die Importe von Erdöl und seinen Destillaten (+1364,0 Mio Fr.), chemischen Grundstoffen und ungeformten Kunststoffen (+412,3 Mio), elektrischen Maschinen und Apparaten (+200,6 Mio), nichtelektrischen Maschinen (+144,2 Mio), Bekleidung und Wäsche (+143,0), Personenaufmobilen (+125,6 Mio), Edelmetallen sowie Edel- und Schmucksteinen (+125,0 Mio), Metallwaren (+105,3 Mio) und Nichteisenmetallen (+96,3 Mio). Gesunken sind dagegen die Käufe von Nutzfahrzeugen (-222,9 Mio), Lebensmittel (-158,0 Mio), Bijouterie und Edelmetallwaren (-57,3 Mio) sowie agrarischen Ausgangsstoffen (-42,0 Mio Fr.).

Tabelle I	Einfuhr	Einfuhrwerte in Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %	
			Wert	Index der Mittelwerte
		Jan.-Sept. 1979	Jan.-Sept. 1979	Jan.-Sept. 1979
	Land- und forstwirtschaftliche Produkte	3835,6	- 1,7	- 4,2
	davon: Ausgangsstoffe	544,1	- 7,2	- 7,9
	Lebensmittel	2177,3	- 6,8	- 5,8
	Röhtabak	124,8	4,4	-16,0
	Getränke	405,7	13,3	5,8
	Forstwirtschaftliche Produkte	425,1	19,9	5,0
	Energieträger	3909,8	55,1	61,7
	davon: Erdöl und Destillate	3711,8	58,1	67,0
	Textilien und Bekleidung	3484,0	9,4	1,4
	davon: Spinnstoffe	285,4	- 6,7	- 6,0
	Garne	215,5	5,6	0,4
	Gewebe	418,4	13,0	3,3
	Bekleidung und Wäsche	1660,8	9,4	2,0
	Schuhe	387,6	20,2	3,8
	Papier und Papierwaren	1143,3	12,4	1,5
	davon: Ausgangsstoffe	146,3	12,6	15,2
	Papier und Karton	434,9	9,3	- 2,6
	Bücher, Zeitungen, Zeitschriften	333,5	15,5	4,1
	Leder, Kautschuk, Kunststoffe	1176,1	11,2	- 0,5
	davon: Häute, Felle, Leder	272,3	14,6	- 6,0
	Kautschuk	323,8	2,6	- 6,2
	Kunststoffwaren	580,0	15,1	0
	Chemikalien	3868,9	20,3	4,2
	davon: Grundstoffe und Verbindungen	2089,7	24,6	6,9
	Pharmazeutika	533,4	9,7	4,3
	Baustoffe, Keramik, Glas	657,7	10,3	- 0,8
	Metalle und Metallwaren	3238,2	9,5	3,7
	davon: Eisen und Stahl	1279,4	6,6	1,8
	Nichteisenmetalle	622,5	18,3	11,8
	Metallwaren	1336,3	8,6	2,2
	Maschinen	5118,6	7,2	- 3,2
	davon: Nichtelektrische Maschinen	2825,3	5,4	- 7,6
	Elektrische Maschinen und Apparate	2293,3	9,6	- 2,6
	Fahrzeuge	3537,3	0,7	- 7,1
	davon: Personenaufmobile	2244,1	5,9	- 1,8
	Cars, Lastwagen	554,3	18,2	3,8
	Luftfahrzeuge	344,3	-39,3	-41,9
	Instrumente, Uhren	3878,4	4,2	-16,9
	davon: Optische Geräte	350,1	20,8	0
	Feinmechanische Geräte	318,3	9,7	17,2
	Edelmetalle für die Industrie	2424,1	5,4	-26,6
	Bijouterie, Edelmetallwaren	571,9	- 9,1	- 1,0
	Verschiedene übrige Waren	1244,9	12,0	- 6,0
	davon: Möbel, Kleintischlerwaren	517,0	19,1	2,5

## Auslandabsatz der Hauptindustrien

Tabelle II	Ausfuhrwerte in Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entsprechenden Vorjahresperiode in %	
		Wert	Index der Mittelwerte
	Jan.-Sept. 1979	Jan.-Sept. 1979	Jan.-Sept. 1979
Metallindustrie	16186,1	2,7	0,3
davon: Nichtelektrische Maschinen	6178,1	0,2	- 2,2
Elektrische Maschinen und Apparate	3433,8	5,9	- 1,9
Optische u. feinmechanische Geräte	1067,3	8,4	- 2,9
Uhren	2272,9	- 6,9	11,4
Aluminium	357,4	14,9	- 6,6
Metallwaren	1722,7	3,0	6,1
Chemische Industrie	6609,6	3,9	- 1,8
davon: Farbstoffe			
Pharmazeutika	965,1	3,4	- 7,3
Ungeformte Kunststoffe	2626,2	0,7	3,2
Aeth. Öle, Riech- und Aromastoffe	325,8	15,8	- 7,0
Kosmetika und Parfümerien	326,6	1,2	-10,4
Pflanzenschutz- und	93,5	12,0	- 3,3
Schädlingsbekämpfungsmittel	348,6	- 2,3	- 1,4
Chemische Erzeugnisse, andere	1923,7	9,0	- 3,5
Textilien und Bekleidung	2309,3	4,9	- 3,7
davon: Chemiefasern	69,7	17,9	6,7
Garne aus Chemiefasern	367,5	14,1	5,8
Gewebe aus Chemiefasern	179,0	- 0,7	- 5,9
Gewebe aus Seide	16,4	- 6,8	-11,8
Wollgarne	39,9	17,2	- 8,4
Wollgewebe	50,7	- 1,1	- 3,7
Baumwollgarne	126,7	21,1	-14,2
Baumwollgewebe	358,9	7,5	- 9,1
Stickerien	143,4	3,0	13,6
Textile Bodenbeläge	46,0	2,0	- 0,8
Wirk- und Strickwaren	224,3	- 2,0	- 9,4
Bekleidungs-, Konfektionswaren	266,1	- 3,3	- 2,3
Schuhe	139,1	2,0	- 5,7
Nahrungs- und Genussmittel	1016,4	- 6,4	- 1,7
davon: Käse	319,9	- 5,1	
Milchkonserven, Kindermehl	23,0	- 7,7	
Schokolade	86,4	- 1,1	
Suppen, Bouillon	58,6	-29,9	
Tabakfabrikat	198,0	-12,7	5,4
Bücher, Zeitungen	195,5	5,7	6,5

**Ausfuhr**  
 (s. Tabelle II)

Im Vergleich zum Dreivierteljahr 1978 verstärkte sich die Ausfuhr von Rohstoffen und Halbfabrikaten um 1065,8 Mio Fr. oder 9,2%. Bei einem Mittelwertanstieg um 2,9% betrug das reale Wachstum 6,1%. Nach Ausklammerung der von den Edel- und Schmucksteinen herrührenden Sonderbewegungen wäre die reale Zuwachsrate allerdings etwas ausgeprägter, und die Mittelwerte würden leicht unter dem entsprechenden Vorjahresniveau liegen. Durch eine beachtliche Wert- und Volumenzunahme gekennzeichnet waren vor allem die Lieferungen von Chemikalien, Metallen und Metallwaren, Textilien, Elektromaterial und Papier. Der Versand von Investitionsgütern übertraf das Vorjahresergebnis dem Werte nach um 303,8 Mio Fr. oder 3,0% und real um 5,6%, dies bei einem um 2,5% gesunkenen Preisniveau. Eine Ausweitung wiesen namentlich die Exporte von elektrischen Maschinen und Apparaten, Metallbearbeitungs- und Kraftmaschinen sowie medizinischen Instrumenten und Apparaten auf. Die Verkäufe von Konsumgütern verminderten sich nominal um 3,7% (-328,7 Mio Fr.) und real um 8,0%, während sich die Preise im Mittel um 4,6% erhöhten. Der Rückgang beruhte in erster Linie auf geringeren Umsätzen von Uhren sowie Bijouterie und Edelmetallwaren.

Waren nach Verwendungszweck	Mengen in 1000 t		Werte in Mio Fr.	
	Dreivierteljahr 1978	1979	1978	1979
Rohstoffe				
Halbfabrikate	2 388	2 897	11 624,9	12 690,7
Energieträger	65	68	27,9	29,4
Investitionsgüter	294	307	10 263,8	10 567,6
Konsumgüter	373	391	8 836,1	8 507,4
Total	3 120	3 662	30 752,7	31 795,1

Die Lieferungen der Metallindustrie nahmen bei nahezu unverändertem Mittelwert nominal um 2,7% (+422,8 Mio Fr.) und real um 2,4% zu. Dabei stand wertmässig deutlich erhöhten Verkäufen von elektrischen Maschinen und Apparaten (+189,8 Mio oder 5,9%), optischen und feinmechanischen Geräten (+82,5 Mio oder 8,4%), Metallwaren (+50,6 Mio oder 3,0%) und Aluminium (+46,3 Mio oder 14,9%) eine Absatzeinbusse bei den Uhren (-169,1 Mio oder 6,9%) gegenüber. Real wiesen Aluminium (+23,0%), optische und feinmechanische Geräte (+11,6%) sowie elektrische Maschinen und Apparate (+7,8%) das namhafteste Wachstum auf. Ausser bei den Uhren und Metallwaren lagen die Preise durchwegs unter dem Vorjahresniveau. Die chemische Industrie vermochte ihre Ausfuhr dem Werte nach um 250,0 Mio Fr. oder 3,9% und real um 5,9% zu steigern, wobei sich das Wachstum seit Jahresbeginn von Quartal zu Quartal kontinuierlich beschleunigte. Grösser als in der Vergleichsperiode 1978 waren insbesondere die Exporte von «andern chemischen Erzeugnissen» (+158,3 Mio oder 9,0%; real: +13,0%), ungeformten Kunststoffen (+44,5 Mio oder 15,8%; +24,5%) und Farbstoffen (+31,9 Mio oder 3,4%; +11,7%). Der Versand von Textilien und Bekleidung stieg real um 8,9%; unter Berücksichtigung der rückläufigen Mittelwerte (-3,7%) betrug die nominale Zunahme 4,9% (+107,7 Mio). Das mittlere Preisniveau lag im dritten Quartal erstmals seit Ende 1977 wieder über dem entsprechenden Vorjahresstand. Höhere Umsätze erzielten vor allem die Lieferanten von Garnen aus Chemiefasern (+45,5 Mio oder 14,1%), Baumwollgewebe (+25,2 Mio oder 7,5%) und -garnen (+22,1 Mio oder 21,1%). Überdurchschnittliche Volumensteigerungen wiesen vornehmlich Baumwoll- und Wollgarne (+41,2 bzw. +28,0%) sowie Baumwollgewebe (+18,4%) auf, allerdings verbunden mit einem ebenfalls über dem Mittel liegenden Preisrückgang. Von der Abnahme der

Verkäufe von Nahrungs- und Genussmitteln um 69,0 Mio Fr. oder 6,4% (real: -4,8%) waren in erster Linie die Sendungen von Tabakfabrikaten (-28,8 Mio oder 12,7%), Suppen und Bouillon (-24,9 Mio oder 29,9% sowie Käse (-17,2 Mio oder 5,1%) betroffen. Eine namhafte Ausweitung verzeichnete der Absatz von Edelmetallen sowie Edel- und Schmucksteinen (+332,5 Mio oder 15,3%), eine Einbusse dagegen jener von Bijouterie und Edelmetallwaren (-98,7 Mio oder 17,2%).

**Geografische Verteilung**  
 (s. Tabelle III)

Innert Jahresfrist erhöhte sich die Einfuhr aus dem OECD-Raum um 3320,3 Mio Fr. oder 12,1%, woran die Bezüge aus der EWG (+3102,7 Mio oder 14,6%) mit mehr als neun Zehnteln beteiligt waren. Gestiegen sind namentlich die Zufuhren aus der Bundesrepublik Deutschland (+1194,9 Mio Fr.), Frankreich (+673,8 Mio), Italien (+587,5 Mio), den Niederlanden (+366,1 Mio) sowie Belgien-Luxemburg (+227,4 Mio). Von den EFTA-Ländern (+231,4 Mio oder 10,2%) lieferten vor allem Österreich (+100,1 Mio) und Schweden (+87,8 Mio) mehr Waren. Die Abnahme der Importe aus den aussereuropäischen OECD-Staaten (-66,2 Mio oder 1,9%) war auf die verminderten Käufe in den USA (-90,2 Mio) zurückzuführen. An der Erhöhung der Einfuhren aus den Nicht-OECD-Ländern (+196,9 Mio oder 4,9%) partizipierten sowohl die Entwicklungsländer (+106,8 Mio oder 3,9%) als auch die Staatshandelsländer (+67,9 Mio oder 5,6%).

Die Steigerung der Ausfuhr nach den OECD-Staaten (+1433,5 Mio Fr. oder 6,5%) rührte vornehmlich von den verstärkten Lieferungen nach der EWG her (+1362,3 Mio oder 9,4%), namentlich aber von jenen nach der Bundesrepublik Deutschland (+730,4 Mio), Italien (+306,3 Mio), Grossbritannien (+185,7 Mio) und Frankreich (+104,6 Mio). Während die Exporte nach der EFTA leicht zurückgingen (-22,0 Mio oder 0,8%), erhöhten sich jene nach den übrigen europäischen OECD-Staaten (+41,0 Mio oder 4,5%). Der Absatz nach den aussereuropäischen OECD-Ländern übertraf den Vorjahreswert um 52,1 Mio Fr. oder 1,5%, dies als Folge vermehrter Ausfuhr nach Japan (+104,6 Mio). Der Versand nach den Nicht-OECD-Staaten verminderte sich erheblich (-391,2 Mio Fr. oder 4,4%). Die Verkäufe nach den Entwicklungsländern nahmen um 241,0 Mio Fr. oder 3,4% ab, wobei vor allem der Iran (-322,9 Mio), Nigeria, Libyen und Ghana weniger Güter aus der Schweiz importiert haben. Einen Rückgang registrierten auch die Exporte nach den Staatshandelsländern (-135,8 Mio Fr. oder 9,0%), wovon insbesondere jene nach der Sowjetunion (-53,9 Mio Fr.) betroffen waren.

Die Handelsbilanz mit den OECD-Staaten schloss mit einem Defizit von 7517,0 Mio Fr., was 1886,8 Mio oder ein Drittel mehr sind als in den ersten neun Monaten des Vorjahres. Der Passivsaldo mit der EWG vergrösserte sich um 1740,4 Mio oder 25,7% auf 8504,2 Mio Fr., und das Aktivum mit der EFTA (360,3 Mio Fr.) nahm um mehr als zwei Fünftel ab (-253,4 Mio). Im Gütertausch mit den aussereuropäischen OECD-Staaten stieg das Aktivum von 13,8 Mio auf 132,1 Mio Fr. Der Exportüberschuss mit den Nicht-OECD-Staaten sank um 588,1 Mio oder 12,2% auf 4219,3 Mio Fr. Dabei verminderte sich der Aktivsaldo mit den Entwicklungsländern (3970,3 Mio Fr.) um 347,8 Mio oder 8,1% und jener mit den Staatshandelsländern (99,2 Mio Fr.) um 203,7 Mio Fr. oder 67,2%.

**Aussenhandel nach Wirtschaftsräumen)**  
 Tabelle III

	Absolute Werte in Mio Fr.	Absolute Werte in Mio Fr.	Veränderung gegenüber der entspr. Vorjahresperiode in %	
			Einfuhr	Ausfuhr
			Jan.-Sept. 1979	Jan.-Sept. 1979
OECD-Länder	30862,0	23345,0	12,1	6,5
- OECD-Europa	27378,5	19729,4	14,1	7,5
- EWG	24420,1	15919,9	14,6	9,4
BR Deutschland	10094,7	6305,1	13,4	13,1
Frankreich	4581,5	2741,4	17,2	4,0
Italien	3643,3	2241,9	19,2	15,8
Niederlande	1536,9	920,3	31,3	3,8
Belgien-Luxemburg	1464,8	915,6	18,4	6,0
Grossbritannien	2715,0	2311,2	0,8	8,7
Dänemark	302,4	391,7	6,8	-14,8
Irland	81,5	88,7	16,3	26,2
- EFTA	2497,4	2857,7	10,2	- 0,8
Österreich	1332,7	1440,9	8,1	- 2,1
Norwegen	129,0	264,6	14,7	-10,6
Schweden	722,7	667,2	13,8	2,3
Portugal	86,6	246,2	5,0	2,4
Finnland	194,6	228,0	12,9	8,4
Island	31,7	10,8	2,3	21,3
- übrige	461,0	955,8	12,8	4,5
- Aussereuropäische OECD-Länder	3483,4	3615,5	- 1,9	1,5
USA	2271,0	2126,3	- 3,8	- 2,1
Kanada	160,9	271,4	3,1	- 7,7
Japan	987,5	948,7	3,1	12,4
Australien/Neuseeland	64,0	269,1	-14,4	6,2
Nicht-OECD-Länder	4230,8	8450,1	4,9	- 4,4
- Entwicklungsländer	2841,9	6812,2	3,9	- 3,4
davon: OPEC-Länder	911,9	2002,3	20,6	-23,0
- Staatshandelsländer	1280,1	1379,3	5,6	- 9,0
- europäische	1203,0	1238,1	5,3	- 9,7
- asiatische	77,0	141,3	10,3	- 1,9
- Südafrika	108,8	258,6	25,5	- 5,3
Insgesamt	35092,7	31795,1	11,1	3,4

1) Ländergruppen gemäss OECD-Schema «Statistiques du commerce extérieur, Série A» (Ausnahme: Vietnam ab 1. I. 1977 unter den Entwicklungsländern ausgewiesen)

**MONTANUNION**

(Europäische Gemeinschaft für Kohle und Stahl)

**4 1/2 % Anleihe 1962-80 von Sfr. 60 000 000**

(Valoren-Nummer 592 750)

Die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen per 15. Dezember 1979 fällig werdende Tilgungsrate von Sfr. 4 500 000 wurde am 22. Oktober 1979 im Beisein eines Notars beim Schweizerischen Bankverein, Basel, ausgelöst.

Die gezogenen Titelnummern wurden am 30. Oktober 1979 in der «Bäster Zeitung», der «Neuen Zürcher Zeitung» und im «Journal de Genève» publiziert.

Basel, im Oktober 1979

Aus Auftrag:

**SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN****Züst & Bachmeier AG, Chiasso**

Die von der ordentlichen Generalversammlung vom 27. September 1979 beschlossene

**ausserordentliche Generalversammlung**

wird hiermit auf Mittwoch, den 7. November 1979, 10 Uhr, in Neuss am Rhein (D), Konrad-Adenauer-Ring 83, einberufen.

Traktanden:

1. Bauliche Erweiterung des Betriebes in Witten.
2. Eventuelles.

Der Alleinverwalter.

**Magam AG, Bern****Dividendenzahlung 1978/79**

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 24. Oktober 1979 wird der Dividendencoupon Nr. 45 mit netto Fr. 78.- ab 29. Oktober 1979 an der Gesellschaftskasse sowie bei der Schweizerischen Bankgesellschaft, in Bern, eingelöst.

**Difimode SA, Genève****Une assemblée générale extraordinaire des actionnaires**aura lieu le mardi 13 novembre 1979, à 15 h., en l'étude de M<sup>r</sup> Rolf A. Bracher, 9, rue de la Fontaine, 1204 Genève.

Ordre du jour:

1. Réorganisation de la société.
2. Plan d'exploitation 1980.
3. Divers.

Difimode SA

L'administratrice unique:  
Christiane Chuard**Société des Eaux de Commugny, Mies et Tannay**

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le vendredi 9 novembre 1979, à la salle des sociétés de l'ancien collège de Commugny, à 20 h. 30, à Commugny.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Les comptes et rapports sont déposés chez le secrétaire-caissier, M. Charles Rytz, route de Divonne, à Commugny.

Le président: J. M. Luquiens

**COFIBA SA, Genève**

Société anonyme pour le commerce des fournitures à l'industrie et au bâtiment

Convocation

Les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

pour le mardi 20 novembre 1979, à 10 h., en les bureaux M. Wiedmer, 12, boulevard du Théâtre, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport du contrôleur aux comptes.
3. Approbation des comptes, répartition du bénéfice, décharge au conseil d'administration et au contrôleur.
4. Nomination de l'organe de contrôle.
5. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de gestion ainsi que le rapport du contrôleur aux comptes sont à disposition des actionnaires au cabinet M. Wiedmer, 12, boulevard du Théâtre, à Genève, dès le 2 novembre 1979.

**Usines Métallurgiques de Vallorbe SA, Vallorbe**

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire**

le samedi 3 novembre 1979, à 15 h. 30, au restaurant du Casino de Vallorbe.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1978/1979.
2. Rapport des contrôleurs.
3. Discussion et votations sur les conclusions des rapports présentés.
4. Nominations statutaires.
5. Propositions individuelles.
6. Adoption du procès-verbal.

Le bilan et le compte de pertes et profits, ainsi que le rapport des contrôleurs, seront à la disposition des actionnaires dès le 22 octobre 1979, au siège social.

Les cartes d'admission à l'assemblée générale seront délivrées jusqu'au 2 novembre 1979, à 16 h., contre présentation des actions:

au siège social  
à la Banque Cantonale Vaudoise et ses agences  
à l'Union de Banques Suisses et ses agences

La feuille de présence sera établie à partir de 15 h.

Vallorbe, le 3 octobre 1979

Le conseil d'administration

**Batima Holding SA, Fribourg****Assemblée générale extraordinaire des actionnaires**

vendredi 9 novembre 1979, à 14 h. 30, en les salons de l'Hôtel Résidence, 11, route de Florissant, à Genève.

Ordre du jour:

Information des actionnaires sur la situation des filiales du holding.

Les personnes désirant assister à l'assemblée générale extraordinaire devront justifier de leur qualité d'actionnaires, par présentation de leurs actions ou d'un certificat bancaire.

Fribourg, le 25 octobre 1979

Le conseil d'administration

**Société Internationale Pirelli SA, Bâle****Païement du dividende**

Par décision de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 29 octobre 1979, le dividende brut pour l'exercice 1978/1979 a été fixé à la somme de fr. 15.- par action et bon de participation.

Le païement de ce dividende aura lieu à partir du 30 octobre 1979, sous déduction de l'impôt anticipé de 35%, à raison de

fr. 9.75 par action et bon de participation

et contre présentation du coupon n° 20 auprès des domiciles de païement suivants:

en Suisse: Société de Banque Suisse, à Bâle, ainsi que tous ses sièges, succursales et agences  
Crédit Suisse, à Zurich, ainsi que tous ses sièges, succursales et agences.  
MM. A. Sarasin & Cie, à Bâle et à Zurich

en France: MM. Lazard Frères & Cie, à Paris  
Banque de l'Union Européenne Industrielle et Financière, à Paris  
Crédit Lyonnais, à Paris

Bâle, le 29 octobre 1979

Le conseil d'administration

**RTR Riotinto Til Holding SA, Zug****Convocazione dell'assemblea generale ordinaria nonché straordinaria**

Gli azionisti della società sono convocati a Lugano, presso gli uffici della succursale, riva A. Caccia 1, in prima convocazione per il giorno 14 novembre 1979, ed occorrendo in seconda convocazione il 15 novembre 1979 in assemblea generale ordinaria, alle ore 11, nonché straordinaria, alle ore 11.30 del medesimo giorno presso i medesimi uffici per deliberare sul seguente

Ordine del giorno:

Parte ordinaria:

1. Relazione del consiglio di amministrazione e presentazione del bilancio.
2. Rapporto del revisore.
3. Approvazione dei conti e scarico al consiglio di amministrazione.
4. Delibere circa la destinazione del saldo.
5. Nomine statutarie.
6. Varie ed eventuali.

La relazione dell'esercizio per l'anno 1978, il bilancio al 31 dicembre 1978, i conti perdite e profitti, il rapporto del revisore, nonché la proposta circa la destinazione dell'utile sono depositati per visione presso gli uffici della succursale della società, riva A. Caccia 1, a Lugano, nonché presso la sede della società a Zug, Terrassenweg 1a.

Parte straordinaria:

1. Aumento del capitale sociale della società da fr. 100 000.- a fr. 4 000 000.- con l'emissione di 39 000 nuove azioni nominative di fr. 100.- cadauna e conseguente modifica degli statuti.
2. Varie ed eventuali.

Il vice-presidente del consiglio di amministrazione:  
Francesco Salimbeni

Das Vorsorge- und Altersparheft Nr. 9074-08256-1, ausgestellt von der Bank Leu AG, Zürich, mit einem Guthabensaldo von Fr. 11 000.-, wird vermisst.

Allfällige Inhaber dieses Vorsorge- und Altersparheftes werden hiermit aufgefordert, dasselbe binnen 6 Monaten, von heute an gerechnet, an den Schaltern der unterzeichneten Bank vorzuweisen; andernfalls wird dieses Vorsorge- und Altersparheft als kraftlos erklärt und ein neues ausgestellt.

Bank Leu AG

**Bestehende Treuhandgesellschaft sucht im Raume Ostschweiz**

**kleineres Treuhandbüro zu übernehmen.**

Chiffre Ofa 785 Zg, Orell Füssli Werke AG, Holbeinstrasse 30, 8022 Zürich

## Fakten sprechen Bände für RN Formfac Wände

Verlangen Sie mit diesem Inserat Informationen über RN Formfac, die unschlagbare Bürowand.

**Rüegg-Naegeli**

8022 Zürich Beethovenstrasse 49  
Telefon 01-201 22 11

**Kleincomputer**

Liquidationen, Vorführrmaschinen, Occasionen

Nach der Büfa besonders grosse Auswahl

**Roger Bolle & Partners**EDV-Occasionsbörse  
8908 Hedingen, Tel. 01 761 70 60

Zu verkaufen in Vorort westlich von Lausanne

**2 Industrieflächen**

5926 m<sup>2</sup> und 9220 m<sup>2</sup> (davon sind ca. 7000 m<sup>2</sup> schon umzäunt und asphaltiert). Die zwei Flächen sind leicht zugänglich und sehr nahe der Autobahn gelegen. Sehr gut geeignet für Fabriken, Lager, Büros usw.

Auskünfte sind unter Chiffre PD 902282, an Publicitas, 1002 Lausanne, zu erhalten.



Inserate erschliessen den Markt

Ist Ihr Treuhandbüro in der Zentralschweiz überlastet?

Junge

**Treuhandgesellschaft**  
hat noch Kapazität für einige Mandanten.

Anfragen erbelten unter Chiffre 25-27265, an Publicitas, 6002 Luzern.

**Plein centre de Lausanne**  
Importants parkings à proximité

A louer pour février/mars 1980

**locaux commerciaux**env. 510 m<sup>2</sup> sur 3 niveaux ou 645 m<sup>2</sup> sur 4 niveaux.

Après transformations et rénovations complètes.

Finitions au gré du preneur.

Ascenseur intérieur.

Locaux climatisés.

Fr. 244.- à 256.- le m<sup>2</sup>Renseignements: **Gérance Grassmann & Menétrey SA**M. Chambart  
Lion-d'Or 2, Lausanne, tél. 021 22 40 71